

# A R T I S T E S

# A

ABAD DONALD  
FRANCE



Diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris, Donald Abad aime l'année 2014 « fake ». Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias. Ses créations vidéo « Diptyque de l'échec », « Notes brutes » et « Corsica rocks » ont été présentées sous forme de projections, de performances et d'expositions. Donald Abad a retrouvé Klaus Fruchtnis dans le cadre du programme M4m et une nouvelle rencontre avec Teddy Larue les a mené vers un projet autour d'un système de positionnement géostationnaire, une action qui interrogeait le thème de l'escamotage et de la disparition de l'œuvre. Lauréat des Pépinières pour les programmes Map, Park in progress à Marly-le-Roi en 2005 et 2006, à Saint-Cloud en 2011, à Mons et à Montreuil en 2013.

Né en 1978

DONALD ABAD  
FRANCE

Donald Abad graduated from l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris and likes to define himself as a neo-romantic, multimedia artist, insofar as his research work on new media and digital technology is the means by which he creates new actions. His experience often includes physical ordeals, and serves to question the theme of the disappearance of art work. He uses new information and communication technologies as well as his own body to convey image and sound to a receptive audience that is often solicited to participate both physically and mentally. His video works "Diptyque de l'échec", "Notes brutes" and "Corsica rocks" were presented as projections, performances and exhibitions. Donald Abad collaborated with Klaus Fruchtnis, previously together in the M4M programme and

Teddy Larue, a new encounter, to build a project on a geostationary satellite positioning system, a action that questions the damage and disappearance of artwork. He is a Pépinières graduate for the Map and Park in progress programmes (Marly-le-Roi 2005/2006, Saint-Cloud 2011, Mons/Montreuil 2013).

KATIA ACIN  
ESPAGNE



La styliste Katia Acin rassemble un groupe de stylistes et le collectif audiovisuel électro The Holy Trinity Project pour travailler avec eux sur le thème du festival Periferias 2014 « fake ». Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.

KATIA ACIN  
SPAIN

Katia Acin is a stylist; she reunited a group of stylists with the audiovisual electro group The Holy Trinity Project to collaborate with them on the theme of Periferias Festival in 2014 "Fake". She is a Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014, in partnership with the Periferias Festival.

GIZEM AKSU  
TURQUIE



Danseuse contemporaine et chorégraphe, Gizem Aksu s'intéresse aux connexions entre l'art, la politique et la philosophie, mais également, d'un point de vue théorique et pratique, aux performances sur l'image de soi. Ses recherches sur l'individu, questionnent les notions de temps et d'espace,

dans lesquels le corps en devenir doit s'impliquer et s'adapter à la relation entre la micropolitique du soi et la macropolitique du système, le tout dans un chaos. Depuis 2009, elle participe à plusieurs festivals internationaux et biennales en tant que performeuse (Hollande, Allemagne, Turquie). Récemment, elle a été invitée par Ann van den Broek (Ward/waRD) et par Meg Stuart à l'occasion de son nouveau projet de recherche « Closer » à Vienne. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014

GIZEM AKSU

TURKEY

Contemporary dancer and choreographer Gizem Aksu is interested in the connections between art, politics and philosophy and also, both theoretically and practically, in performances about self-image. Her research on individuality investigates the notions of time and space, in which the body, ever reinventing itself, has to fit in and adapt to the eternally chaotic dance between personal micro-politics and systemic macro-politics. She has taken part as a performer in several international and biennial festivals since 2009 (Holland, Germany, Turkey). She was recently invited by Ann van den Broek (Ward/waRD) and Meg Stuart for her new research project "Closer" in Vienna. She is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2014.

RODOLPHE ALEXIS

FRANCE



Depuis 2004, l'artiste sonore Rodolphe Alexis développe un travail audio qui s'inscrit dans une filiation de la musique concrète où face au phénomène vibratoire, l'écoute et les dispositifs de captation-transduction sont les vecteurs principaux de la création. Cette approche peut prendre la forme d'une performance ou d'une installation in-situ, une composition radiophonique et électroacoustique. Son travail a été présenté dans les Serres tropicales du Muséum national d'Histoire naturelle à Paris. Depuis 2008, il développe un usage personnel du field recording et de la phonographie, notamment naturaliste. Rodolphe Alexis a collaboré avec des festivals, des artistes et des institutions. Fondateur associé des éditions Double-Entendre - Vibrö, il intervient également au sein du duo OttoannA au Camberwell College of Arts, au Palais de Tokyo, à la Columbia University, MUDAM Luxembourg et au Centquatre dans le cadre des Présences Electroniques. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma, à Nottingham en 2012 et à Mons en 2013.

RODOLPHE ALEXIS

FRANCE

Depuis 2004, l'artiste sonore Rodolphe Alexis développe un travail audio qui s'inscrit dans une filiation de la musique concrète où face au phénomène vibratoire, l'écoute et les dispositifs de captation-transduction sont les vecteurs principaux de la création. Cette approche peut prendre la forme d'une performance ou d'une installation in-situ, une composition radiophonique et électroacoustique. Son travail a été présenté dans les Serres tropicales du Muséum national d'Histoire naturelle à Paris. Depuis 2008, il développe un usage personnel du field recording et de

# A R T I S T E S

la phonographie, notamment naturaliste. Rodolphe Alexis a collaboré avec des festivals, des artistes et des institutions. Fondateur associé des éditions Double-Entendre - Vibrö, il intervient également au sein du festival Maria Andreou graduated from Lisaa Paris Otto Anna au Camberwell College of Arts, en applied arts in 2010 and from the London Palais de Tokyo, à la Columbia University, Metropolitan University in photography and MUDAM Luxembourg et au Centquatre danse video in 2013. She has taken part in several exhibitions in Cyprus, the United Kingdom le cadre des Présences Electroniques. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in Croatia. She is co-founder of Feminine in progress à Pannonhalma, à Nottingham Traces and a Pépinières lauréate for Park in progress Nicosia 2014.

MARIA ANDREOU  
CYPRUS

LORENA ÁLVAREZ  
ESPAGNE



Lorena Álvarez y su Banda Municipal est un groupe de musique folk qui revisite des chansons traditionnelles populaires espagnoles. Actuellement, le groupe présente au Circolo de Bellas Artes d'encontre avec la danseuse Julia Hadi, Ste Christophe Bailleau is a pluri-disciplinary artist who has developed acoustic musical compositions with guitar, percussion and séphardades dans une structure pop. Laus évolué en « Bodyscape » et a été présentée lors du festival Periferias dans le cadre Park in progress à Huesca en 2014 en par d'une édition workshop de Park in progress work deals with waiting, silence and tension. tenariat avec le festival Periferias, le groupe Huesca en Espagne. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012 et à Mons en 2013. a été accompagné du choeur Arcadia réunies pour le programme Park in progress nissant des enfants handicapés mentaux à Pannonhalma en 2012 et à Mons en 2013. leurs familles.

VIRAG ARANY  
HUNGARY

Virag Arany is a dancer; she graduated from the contemporary dance Academy of Budapest and the National Chorographic Centre songs. The group is currently presenting in Montpellier. Her encounters with the dancer EP, recorded at the Madrid Círculo de Julia Hadi, Stephane Kozik and Damien Bellas Artes, called "Dinamita". Their music from the Livescape group led to the is inspired by the paso doble and Oriental Work "My Factory" (Mon Usine), which be Jewish music rendered in a popular way. Pécame "Bodyscape" and was presented du Pépinières lauréate for Park in progress Huesca la Periferias festival in the context of 2014, in partnership with the Periferias festa workshop edition of Park in progress in val, the group was accompanied by the Arcàdhesca, Spain. She is a Pépinières lauréate dia choir reuniting handicapped children anfor the Park in progress programmes Pantonhalma 2012 and Mons 2013.

MARIA ANDREOU  
CHYPRE



Diplômée de Lisaa à Paris en 2010 en Arts Appliqués et de la London Metropolitan University en spécialité photographie et vidéo en 2013, Maria Andreou a participé à plusieurs expositions à Chypre, au Royaume-Uni et en Croatie. Elle est l'une des fondatrices de Feminine Traces. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

MARIA ANDREOU  
CYPRUS

Maria Andreou graduated from Lisaa Paris Otto Anna au Camberwell College of Arts, en applied arts in 2010 and from the London Palais de Tokyo, à la Columbia University, Metropolitan University in photography and MUDAM Luxembourg et au Centquatre danse video in 2013. She has taken part in several exhibitions in Cyprus, the United Kingdom le cadre des Présences Electroniques. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in Croatia. She is co-founder of Feminine in progress à Pannonhalma, à Nottingham Traces and a Pépinières lauréate for Park in progress Nicosia 2014.

VIRAG ARANY  
HONGRIE



CHRISTOPHE BAILEAU  
FRANCE



Artiste pluridisciplinaire, Christophe Bailleau développe une composition musicale acoustique avec de la guitare, des percussions et des bruits de voix transformées et mélangées à des sons concrets. Ses œuvres jouent sur l'attente, le silence et la tension. Depuis 2004, ses compositions sont éditées sur différents labels européens : Le cri de la harpe, Still, Carte postale Records, Eglantine Records, Annexia Records, Soundscaping, Optical Sound. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

CHRISTOPHE BAILEAU  
FRANCE

Christophe Bailleau is a pluri-disciplinary artist who has developed acoustic musical compositions with guitar, percussion and séphardades dans une structure pop. Laus évolué en « Bodyscape » et a été présentée lors du festival Periferias dans le cadre Park in progress à Huesca en 2014 en par d'une édition workshop de Park in progress work deals with waiting, silence and tension. tenariat avec le festival Periferias, le groupe Huesca en Espagne. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012 et à Mons en 2013. a été accompagné du choeur Arcadia réunies pour le programme Park in progress nissant des enfants handicapés mentaux à Pannonhalma en 2012 et à Mons en 2013. leurs familles.

SEBASTIAN BELMAR  
CHILI - ITALIE



Formateur, chorégraphe et interprète multidisciplinaire Sebastian Belmar a créé et dirige des spectacles pour le Ballet National du Chili, pour le Mesa Arts Center, pour Tanec Praha et collabore comme professeur au sein du département de théâtre de l'Université du Chili. Il crée Circulo, une plate-forme multidisciplinaire des arts du spectacle présente en France, au Chili et en Équateur, ainsi que INMOV, programme de développement d'échanges internationaux de danse. Son travail se construit autour du rapport qu'entreint notre corps à l'espace qui l'entoure et à sa réaction. En 2003, Sebastian Belmar est diplômé en art du cirque de l'Ecole Nationale de Cirque de Rio de Janeiro, en 2006 en étude du mouvement de l'Ecole internationale de théâtre Jacques Lecoq de Paris et en 2009 d'une maîtrise d'art en chorégraphie et danse de l'Université de Saint-Denis. Pour l'édition de Park in progress à Montreuil en 2014, Sebastian Belmar a collaboré avec la compositrice et chanteuse Laurence Moletta.

SEBASTIAN BELMAR

CHILE / ITALY

Sebastian Belmar is a teacher, a choreographer and multidisciplinary interpreter. He created and directed shows for the National Ballet of Chile, for the Mesa Arts Center, for Tanec Praha and also teaches at the theatre section of the University of Chile. He also created « Circulo », a multidisciplinary platform for performing arts that is present in France, Chile and Ecuador, as well as INMOV, an international exchange program for dancers. His works consists in exploring the relations and reactions of our body to the space that surrounds it. In 2003, Sebastian Belmar graduated from the National Circus School of Rio de Janeiro; in 2006 he earned a degree in motion study at the Jacques Lecoq International Theatre School in Paris, and in 2009 a master-degree in dance and choreographic arts at the University of Saint-Denis. Sebastian Belmar and the composer and singer Laurence Moletta shared a common proposal for Park in progress in Montreuil in 2014.

DAVID BETHELL

ROYAUME-UNI



L'artiste David Bethell développe des installations et des performances. Son œuvre s'inspire des paysages et des environnements naturels, et plus spécifiquement traite de l'impact de l'homme sur la nature. David Bethel est le co-fondateur de la Galerie AirSpace qu'il ouvre avec Martin Creed. Au cours du Park in progress à Nottingham en 2012, il a travaillé avec Carl Fransson, Elliot Burns et Sam Spreckley sur le projet d'édition « Ark in progress ».

DAVID BETHELL

UNITED KINGDOM

David Bethell is an artist who creates installations and performances. His work is inspired by landscapes and natural environments and more specifically, deals with man's impact on nature. He is co-founder of the AirSpace Gallery which he opened with Martin Creed. For the Nottingham 2012 edition of Park in progress, he worked with Carl Fransson, Elliot Burns and Sam Spreckley on the publishing project "Ark in progress".

Marguerite Bobey s'exprime au travers de différents média : poésie, vidéo, danse, musique improvisée et arts numériques. À la recherche de métissages, elle a travaillé dans des quartiers populaires, en milieu rural et en Afrique. Dans ses recherches transdisciplinaires, elle a collaboré avec des architectes, urbanistes, anthropologues, forestiers, théologiens, agriculteurs, cheerleaders, rappeurs, chaman... Elle s'intéresse au documentaire, à la poésie du quotidien et utilise à ces fins les outils de l'anthropologie pour proposer une poésie en action. Lauréate des Pépinières pour les programmes Map xxl et Park in progress à Nottin-

REINHOLD BIDNER

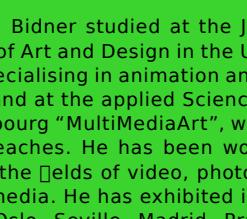
AUTRICHE



Reinhold Bidner a étudié au Jordanstone College of Art and Design au Royaume-Uni, en animation et médias électroniques et à l'Université des sciences appliquées de Salzburg le MultiMediaArt, où il enseigne aujourd'hui. Depuis 2006, il travaille dans les domaines de la vidéo, de la photographie et dans le design media. Il a exposé à New York, Dallas, Oslo, Séville, Madrid, Prague, Dresde, Paris et Berlin. Avec Robert Praxmarer il forme le duo artistique InOut. Lauréat des Pépinières pour les programmes Map xxl et Park in progress à Pannonhalma en 2012.

REINHOLD BIDNER

AUSTRIA



Reinhold Bidner studied at the Jordanstone College of Art and Design in the United Kingdom. Professionnel de la création, scénariste, réalisateur et monteur, Orencio Boix suit les média, and at the applied Science Université de Strasbourg "MultiMediaArt", where he prét Spectacle TAI en spécialité scénario. Il traientamment teaches. He has been working since 2006 in the fields of video, photography and design media. He has exhibited in New York, Dallas, Oslo, Seville, Madrid, Prague, Dresdene, Paris and Berlin. With Robert Praxmarer he formed the artistic duo InOut. He is a sociéte de production Sancta Sanctorum. Il travaille aussi à l'ArtLab Huesca, un laboratoire pour la recherche et le développement de projets artistiques suivant les nouvelles technologies multimédia où il est tuteur du département de vidéo. En 2011, il a été directeur de la 39ème édition du Festival International de Cinéma de Huesca. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2013.



MARGUERITE BOBEY

FRANCE



Orencio Boix is a professional script writer, director and editor; he studied cinema at the Art and Stage College TAI, specialising in script writing. He works on the documentar medium as script writer and director for the production company Pyrene PV. Orencio Boix combines his role as joint director of the Periferias Festival with the activity of his own production company Sancta Sanctorum. He also works at ArtLab in Huesca, a laboratory specialising in the research and development of artistic projects using new multimedia technologies, as tutor in the video department. In 2011, he was director of the 39th Huesca International Film Festival. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Hito en 2010 et Park in progress à Nottin-Huesca 2013.

MARGUERITE BOBEY

FRANCE

Marguerite Bobey speaks through varied media: poetry, video, dance, musical improvisation and digital art. Seeking mixtures, she worked in working class areas, rural areas and in Africa. Whilst conducting trans-disciplinary research, she worked with architects, urbanists, anthropologists, foresters, theologians, agriculturists, cheerleaders, rappers, shamans etc. She is interested in documentaries, in the poetry of daily life and uses anthropological tools to offer active poetry. She is a Pépinières lauréate for the programmes Hito 2010 and Park in progress Nottingham 2012.

OREN CIO BOIX

ESPAGNE



# B A R T I S T E S P A R K

# A R T I S T E S

CARMEN BOUYER  
FRANCE



Diplômée en Design de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris en 2012, Carmen Bouyer travaille à l'élaboration de projets durables en ville. A travers l'exploration des formes premières d'agriculture naturelle, elle propose des designs poétiques de jardins nourriciers urbains. Ces potagers forestiers accueillent des variétés comestibles endémiques et sauvages mêlant arbres, arbustes, herbes et légumes. En collaborant étroitement avec des ethno-botanistes, archéologues et fermiers locaux ces jardins se font le relais de l'histoire profonde des lieux où ils s'implantent. Carmen Bouyer travaille également à l'épanouissement de lieux passerelles où peuvent s'échanger les savoirs et savoir-faire entre particuliers au cœur des villes. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Montréal en 2013.

CARMEN BOUYER  
FRANCE

Carmen Bouyer graduated in design from the Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris in 2012 and is elaborating durable urban projects. Sourcing her work from primary forms of natural agriculture, she offers poetic designs for nutritive urban gardens. These vegetable garden/forest areas are planted with edible, endemic and wild trees, bushes, grasses and vegetables. She works closely with ethno-botanists, archaeologists and local farmers so the gardens become a link to the deepest history of the area where they are planted. Carmen Bouyer also works on developing the link areas where skills and knowledge can be exchanged between people in the heart of the city. She is a Pépinières laureate for Park in progress Montréal 2013.

MAYA BRINNER  
ETATS-UNIS - ISRAËL



Danseuse et chorégraphe diplômée de l'Académie de Musique et de Danse et de la Sam Spiegel Film School de Jérusalem, Maya Brinner a commencé sa carrière de danseuse avec le chorégraphe Emanuel Gat pour le « Sacré du Printemps ». Son travail en tant que danseuse a été récompensé deux fois par le Ministère de la Science et de la Technologie israélien, elle a reçu le prix de la Culture, le prix Teva et le Prix d'Amérique - Israël pour

ses performances. Depuis 2005, Maya Brinner a développé un travail indépendant en tant que chorégraphe en Israël. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

MAYA BRINNER  
USA / ISRAËL

Maya Brinner graduated from the Music and Dance Academy and the Sam Spiegel Film School in Jerusalem; she is a dancer/ choreographer and started her dancing career with the choreograph Emmanuel Gat in "Rites of Spring". She received two dance awards from the Science and Technology Ministry in Israel, the Culture award, the Teva award and the America-Israel award for her performances. She has developed independent choreographic work since 2005 in Israel. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

STÉPHANE BROC  
FRANCE



En 2000, pour le programme Map, il développe un projet de vidéo-danse avec le chorégraphe Bernard Baumgarten à Montréal et il rencontre le chorégraphe Mauro Paccagnella à l'occasion du programme Map aux Subsistances de Lyon. En 2005, la deuxième édition de Park in progress lui donne l'occasion de développer un projet ambitieux avec Mauro Paccagnella, « Jiggery Pokery / Subalina ».

STÉPHANE BROC  
FRANCE

In 2000, for the Map programme, Stéphane Broc developed a video-dance project with the choreographer Bernard Baumgarten in Montréal. He met the choreographer Mauro Paccagnella during the Map programme at Les Subsistances in Lyon. In 2005, the second Park in progress edition gave him the opportunity to develop amore ambitious project with Mauro Paccagnella, "Jiggery Pokery / Subalina" a performance they created in the swimming pool of Marly-le-Roi with Oliver Flexman, Steven Dickie and the synchronized swimming committee of Yvelines. This performance led the creation of the short film "Emerge", awarded at numerous festivals. In 2006, for Park in progress 3, he worked again with Mauro Paccagnella on the performance "Siegrid forever" and has since continued collaborating with him. This was also an opportunity for him to meet the choreographer Louise Vanneste, with whom he presented in 2012 the video installation "SK", in frame of Pépinières' "12.12.12" programme at the Mallet-Stevens Villa in Paris. In 2013 he took part in Park in progress in Montrœuil as a musician in a performance with Claudio Stellato. Since 2010, he directs films for opera houses: "The Magic Flute" (Nuremberg), "Les Indes Galantes" (Capitole in Toulouse) in collaboration with Laura Scozzi, and currently "Les cahiers de Nijinsky" (Bordeaux Opera House) with Carolyn Sittig. For Montreuil's edition of Park in progress in 2014, Stéphane Broc initiated a shared proposal with the dancer Mauro Paccagnella and the circus artist Audrey Louwet,

ELLIOT BURNS  
ROYAUME-UNI

En 2000, pour le programme Map, il développe un projet de vidéo-danse avec le chorégraphe Bernard Baumgarten à Montréal et il rencontre le chorégraphe Mauro Paccagnella à l'occasion du programme Map aux Subsistances de Lyon. En 2005, la deuxième édition de Park in progress lui donne l'occasion de développer un projet ambitieux avec Mauro Paccagnella, « Jiggery Pokery / Subalina ».

ELLIOTT BURNS  
UNITED KINGDOM

Elliott Burns graduated from the Edinburgh College of Art in 2011 and his work is exhibited in the United Kingdom, in Brussels and in Athens. The subject of his work is the relation between national identity and the British landscape. His recent work is in the form of digital and technological creations that capture and reveal the natural world. He participated in residencies in Thailand, Greece and the United Kingdom. In 2013, he co-founded the Data & Ethics Work Group, a collaborative art and research project. He is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

# C I N T I M S P A R K

MARC CARTANYÀ  
INTIMS PRODUCCIONS

ESPAGNE



Marc Cartanyà est un comédien de la jeune compagnie de théâtre Intims Produccions créée en 2012. La compagnie veut développer une forme de théâtre alternatif, dans des espaces de représentation inhabituels, à la recherche d'une proximité toujours plus grande avec le public. Marc Cartanyà pratique aussi le théâtre de rue avec les compagnies El Sidral et CQP Productions. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress-Micronesia à Huesca en 2014.

MARC CARTANYÀ  
INTIMS PRODUCCIONS

ESPAGNE

Marc Cartanyà is an actor in the young theatrical group Intims Produccions, created in 2012. The company is attempting to create alternative theatre in unusual places, in order always to foster closer contact with the public. He also performs street art with the El Sidral company and CQP Productions. He is a Pépinières laureate for Park in progress-Micronesia Huesca 2014.

JOSEP R. CERDÀ  
ESPAGNE



Auteur, metteur en scène et acteur de théâtre spécialisé dans la langue catalane, Josep Cerdà écrit et met en scène deux pièces : « Hamlet Party », une adaptation libre d'Hamlet de Shakespeare et « Las Normas » (Les règles) qu'il présente à Huesca en 2014.

JOSEP R. CERDÀ  
ESPAGNE

FRANÇOIS CHAINAUD

FRANCE



Chorégraphe et danseur diplômé du Conservatoire Supérieur de Danse de Paris, François Chaignaud initie des collaborations déterminantes, avec Rumi Missabu, une drag queen de San Francisco, avec le performeur Benjamin Dukhan et avec le cabarettiste Jérôme Marin. En 2012, il participe à la création de « Sacré # 197 » de Dominique Brun. Depuis 2008, François Chaignaud et Cecilia Bengolea fondent la compagnie Vlovajob Prud'Always been sensitive to visual art; he does research on the creation of electro-acoustic sound with a soprano saxophone in order to invent an acoustic landscape in reference to nature. His research work is trans-disciplinary. He is interested in visual art, interactive installations, performance and contemporary research. Founder of the group One Moment Free Improv, he also directs the Dizörkestra ensemble. He is a Pépinières laureate for Park in progress à Mons en 2013.

MAURICE CHARLES JJ  
BELGIQUE



Principalement influencé par le compositeur Raymond Murray Schafer et sensible depuis toujours aux arts visuels, Maurice Charles JJ mène une réflexion sur la création de sonorités électroacoustiques avec un saxophone soprano pour créer une forme de paysage sonore et se référer à la nature. Il mène un travail de recherche transdisciplinaire. Il s'intéresse à l'art visuel, aux installations interactives, à la performance et à la danse contemporaine. Fondateur du collectif One Moment Free Improv, il dirige aussi l'ensemble Dizörkestra. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

MAURICE CHARLES JJ  
BELGIUM

WEN CHIN FU  
TAIWAN



Wen Chin Fu est une artiste diplômée en musique classique de l'Université Shih Chien puis de Taipei et de la Royal Art Academy des Pays-Bas. Elle a collaboré avec la chorégraphe Kirstie Simpson, la photographe Maïa Pollux (2005-2008), "Sylphides" (2009), "Castor and Pollux" (2010) et "Danse Libres" (2010). Par la pratique de la performance, elle étudie la réaction de nos sens et de notre corps face à l'environnement et à la musique, en collaboration avec des professionnels de la création et des musiciens, pour ouvrir de nouvelles perspectives sensitives. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.



# A R T I S T E S

qué dans plusieurs programmes des Pépinières, Hito en 2010, M4M en 2012 et Park in progress à Saint-Cloud en 2011, à Mons et à Montreuil en 2013, au cours desquels elle a travaillé avec des artistes de tous les champs de création : Gayle Chong Kwan, Robert Oli, Daniel Miracle, Denis KoloKol, Claudio Stellato et Klaus Fruchtnis.

CARMEN RODRIGUEZ CRUZ  
SPAIN

Carmen Rodriguez Cruz is a rhythmic gymnastics champion for Spain and trained at the Andalusian Centre of Contemporary Dance in Seville, at the National Dance Centre in Paris and at the Jacques Dalcroze Rhythmic Institute in Belgium. This artist's career follows an original and trans-disciplinary path. In 2006, she founded a collective work called "Wachtendancecollective" that was programmed at the BXL-Bravo festival, at Dans Centrum Jette in Belgium 2006 and at the Seville Arts Centre in 2007 and 2008. Carmen Rodriguez Cruz received first prize at the Concours Chorégraphique pour la Paix, Unesco 2010 Liege. She took part in several Pépinières programmes, Hito 2010, M4M 2012, Park in progress Saint-Cloud 2011 and Mons and Montreuil in 2013, during which she worked with artists from varied creative fields: Gayle Chong Kwan, Robert Olivan, Daniel Miracle, Denis KoloKol, Claudio Stellato and Klaus Fruchtnis.

ANTONELLA D'ASCENZI  
ITALY

OLIVIER DE SÉPIBUS  
FRANCE

MONIKA DOLEZALOVA  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

OLIVIER DE SÉPIBUS  
FRANCE

ANTONELLA D'ASCENZI  
ITALIE



Danseuse, actrice et performeuse, Antonella D'Ascensi fonde en 1999, la compagnie Residui Teatro à Rome dédiée à la danse et au théâtre dont les spectacles ont été présentés au festival La Alternativat à Madrid et au Trnfest Festival à Lubiana. En 2006, le chorégraphe reconnaît pour ses créations chorégraphiques régraphie Khosro Adibi la sélectionne pour entre danse et art du cirque, qui tendent à participer à l'International Performers Lab, un projet de formation et de création de danses contemporaines. Armelle Devigon contemporaine dans des espaces urbains s'initie aux arts vivants à l'Ecole du Cirque Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress Micronesia et Re-gen Sites à Huesca en 2014.

ANTONELLA D'ASCENZI  
ITALY

ARMELLE DEVIGON  
LLE COMPANY  
FRANCE

MONIKA DOLEZALOVA  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

OLIVIER DE SÉPIBUS  
FRANCE

ARMELLE DEVIGON  
COMPAGNIE LLE  
FRANCE



Monika Dolezalova est une graphiste, dessinatrice et illustratrice; elle a étudié à l'Université Jan Evangelista Purkyně. Pour l'édition de Park in progress à Nottingham en 2012, elle a réalisé une performance transdisciplinaire avec Magdaléna Gurská, Mafe Toledo et Irene Liverani.

tal de Chamarande, Armelle Devigon initie le projet « Hommages », résultat d'une recherche corporelle et plastique sur le thème de la croissance, autour d'un hêtre pourpre et d'un platane centenaire. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

ARMELLE DEVIGON  
LLE COMPANY  
FRANCE

OLIVIER DE SÉPIBUS  
FRANCE

MONIKA DOLEZALOVA  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

OLIVIER DE SÉPIBUS  
FRANCE

MONIKA DOLEZALOVA  
CZECH REPUBLIC

Isabelle Dubois, chorégraphe et danseuse, diplômée de l'école de cirque de Genève, le Théâtre-Cirque et du LIDO à Toulouse Isabelle Dubois commence par travailler une forme de théâtre de rue. Elle est spécialisée en jonglage et y associe un jeu burlesque dans une grande proximité avec le public. En 2009, elle travaille avec le cirque Romanes et développe en parallèle un projet de compagnie avec Sylvain Pascal pour créer le spectacle « Choses ». Lauréate des Pépinières pour Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

ISABELLE DUBOIS

FRANCE



Circassienne diplômée de l'école de cirque de Genève, le Théâtre-Cirque et du LIDO à Toulouse Isabelle Dubois commence par travailler une forme de théâtre de rue. Elle est spécialisée en jonglage et y associe un jeu burlesque dans une grande proximité avec le public. En 2009, elle travaille avec le cirque Romanes et développe en parallèle un projet de compagnie avec Sylvain Pascal pour créer le spectacle « Choses ». Lauréate des Pépinières pour Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

ISABELLE DUBOIS

FRANCE

Isabelle Dubois, circus artist, graduated from the Geneva Ecole du Cirque, the Théâtre-Cirque and the LIDO Toulouse, and began her career with street theatre. She specialises in juggling and incorporates a burlesque game into the act in very close contact with the audience. In 2009, she worked with the Romanes Circus and, in parallel, developed a company project with Sylvain Pascal to create the show "Things" (Choses). She is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

EMMANUELLE DUCROCQ

FRANCE



Emmanuelle Ducrocq commence sa carrière artistique au théâtre comme comédienne et à l'issue d'une formation en paysage, elle se tourne vers les arts visuels. Le leitmotiv de son travail est la connexion avec l'espace scénique, l'espace géographique et l'espace où nous vivons. Ses œuvres prennent généralement la forme d'une installation ou d'une création in situ ou d'un système interactif, dans lequel le public est impliqué. Lauréate des Pépinières pour les programmes Hito en 2010 et Park in progress à Nottingham en 2012.

CHARLOTTE EMILY  
ROYAUME-UNI

EMMANUELLE DUCROCQ

FRANCE

Emmanuelle Ducrocq begins her artistic career as a theatrical actress and, after training in landscape, she moves towards visual art. The recurring theme in her work is the connection with space: stage space, geographical space and our living space. Generally, her work takes the shape of an installation, an on-site creation or an interactive system in which the public is involved. She is a Pépinières laureate for the programmes Hito 2010 and Park in progress Nottingham 2012.

E

CHARLOTTE EMILY

ROYAUME-UNI



Diplômée d'art dramatique et d'art de la performance, Charlotte Emily mène une pratique interdisciplinaire, collaborative et exploratoire sur l'art et joue avec la narration à travers les arts vivants, la performance, l'écriture, l'illustration et la photographie. Elle est inspirée par les règles, les routines et la romance de la vie quotidienne. Elle a reçu le prix European Student exceptionnel de l'année 2009, une bourse Fulbright et a travaillé avec Battersea Arts Centre, Southbank Centre et Artsadmin sur différents projets. Lauréate des Pépinières pour Park in progress à Pannonhalma en 2012.

CHARLOTTE EMILY  
UNITED KINGDOM

ORIOL ESQUERDA  
INTIMS PRODUCCIONS

ESPAGNE



Comédien et co-créateur de la compagnie Intims Produccions, Oriol Esquerda a étudié le théâtre à Lérida et la mise en scène au Studio Atrium à Barcelone. Il développe une forme de théâtre social de rue pour les adolescents. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress-Micronesia à Huesca en 2014.

ORIOL ESQUERDA  
INTIMS PRODUCCIONS  
SPAIN

Oriol Esquerda studied theatre in Lérida and stage production in the Atrium Studios in Barcelona; he is an actor and co-founder of the Intims Produccions company. He has developed a form of social street theatre for adolescents. He is a Pépinières laureate for Park in progress-Micronesia Huesca 2014.

F

RACHEL FARRER  
ROYAUME-UNI



Danseuse, chorégraphe et performeuse, Rachel Farrer écrit actuellement une thèse à l'Université de Bedfordshire au Royaume-Uni sur la danse et la performance. Pour Park in progress à Nottingham en 2012, elle a collaboré avec Emilia Robinson, Evangelia Kolyra et Mafe Toledo pour le projet chorégraphique, accompagné par un manifeste écrit et partagé qui invitait à se questionner sur la danse contemporaine.

# A R T I S T E S

RACHEL FARRER  
UNITED KINGDOM

Rachel Farrer is a dancer, choreographer and performer; she is currently preparing a thesis on dance and performance at Bedfordshire University in the UK. For the Nottingham 2012 edition of Park in progress, she collaborated with Emilia Robinson, Evangelia Kolyra and Mafe Toledo in a choreographic project accompanied by a written manifesto questioning contemporary dance.

ELISA FERNÁNDEZ  
ARTETA  
ESPAGNE



JIVE FAURY - COMPAGNIE  
SENS DESSUS DESSOUS  
FRANCE



Formé au jonglage, aux arts circassiens contemporains à l'école de cirque de Toulouse Le Lido et à la danse auprès de plusieurs chorégraphes et danseurs, Jive Faury est inspiré par le spirit of the social movement of free culture. She invents acoustic sensations and her movements and expressions. She is a dancer for Park in progress à Saint-Cloud en 2011. Jive Faury is a feminist artist who creates and dances in spaces non conventionnels in progress à Nottingham en 2012.

Elisa Fernández Arteta is a feminist artist who creates and dances in spaces non conventionnels in progress à Nottingham en 2012.

Artiste féministe, Elisa Fernández Arteta s'inspire de l'esprit du mouvement social de l'art contemporain. En Espagne, elle travaille avec une compagnie de théâtre de rue, Theatre Fragile. Elle conçoit des créations socio-chorégraphiques et des vidéos de danse à travers les espaces non conventionnels et les extérieurs. Actuellement, elle s'intéresse à la création de théâtre et au développement d'une forme de théâtre qui se déroule dans des espaces non conventionnels et qui réalise cela à travers la compagnie AFLEL qu'elle dirige. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress-Micronesia à Huesca en 2014.

ELISA FERNÁNDEZ  
ARTETA  
SPAIN

CATALINA INÈS  
FLORIT  
ESPAGNE



IVÁN FERRER-OROZO  
COMPAGNIE  
ESPAGNE



JIVE FAURY  
SENS DESSUS DESSOUS  
COMPANY  
FRANCE

Jive Faury trained at the Circus School of Toulouse Le Lido in juggling and contemporary circus art and as a dancer with several choreographers and dancers; he was a Pépinière laureate in the Park in progress à Nicosie 2014. He has joined live performance companies offering several artistic fields: the Jérôme Thomas company (juggling, dance), les Apostrophés company (manipulation of objects), the Carcara company (theatre, music, visual art), the FA7 ensemble (contemporary music, visual art) and the Jean-François Zygel company (classical music, juggling dances). Enriched by these experiences, he founded the Sens Dessous company through which he has developed research work on the manipulation of objects and choreographic juggling.

Iván Ferrer-Orozco est diplômé du Conservatoire national de musique et du Centre national d'art de Mexico. Il a reçu le prix du Festival MATA en 2012 à New York, du Festival New Music de San Diego en 2010 et le Seattle Latin American Music Festival en 2008. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

IVÁN FERRER-OROZCO  
COMPAGNIE  
ESPAGNE

CATALINA INÈS  
FLORIT  
SPAIN

Catalina Inès Florit is an actress and she creates and dances in spaces non conventionnels and from the outside. She works with a street theatre company that she manages. She is a Pépinière laureate for Park in progress-Micronésia Huesca 2014.

FOLLEMENT TEMPS DANSE  
CHLOÉ DOZEVILLE  
AUDREY PAVARD  
VALENTIN SOMMA  
FRANCE



IVÁN FERRER-OROZCO  
COMPAGNIE  
ESPAGNE

Danseuse et chorégraphe de modern' jazz et contemporain, Chloé Dozeville est diplômée du conservatoire national de Paris en danse contemporaine et a obtenu son diplôme d'état de professeur de danse. Elle crée la Compagnie Follement Temps Danse en 2007. Le travail de danse sensorielle qui préserve l'identité des interprètes de la danse contemporaine et la force et le dynamisme des musiques qui l'accompagnent. Pour l'édition de Park in progress à Saint-Cloud en 2011, la chorégraphe Chloé Dozeville et les danseurs Audrey Pavard et Valentin Somma de la compagnie Follement Temps Danse se sont associés à Julia Hadi pour réaliser une chorégraphie déambulatoire dans le parc.

# P A R K

FOLLEMENT TEMPS DANSE  
COMPAGNIE CHLOÉ DOZEVILLE  
AUDREY PAVARD  
VALENTIN SOMMA  
FRANCE

FRANCE

Chloé Dozeville graduated from the Paris National Conservatory in contemporary dance and received her dance teacher's state diploma; she is a dancer and choreographer with Richard and Gabriel Hernández. It is in modern jazz and contemporary dance that she is interested in creating new forms of theatre. In 2007, she created the Follement Temps Danse Company. The technical work couples with the force and dynamism of the choreographies to produce a sensitivity in the dancer that respects the individualities of the group. For the 2011 Park in progress à Saint-Cloud in Saint-Cloud, Chloé Dozeville as choreographer with the dancers Audrey Pavard and Valentin Somma from the Follement Temps Danse Company joined with Julia Hadi to produce a choreographic promenade in the park.

MAX FOSSIATI  
ENSEMBLE L'ABRUPT  
FRANCE

After having obtained the Diploma of State of professor of dance, Max Fossati integrates the National Conservatory in contemporary dance and receives her dance teacher's state diploma. He participates in projects since 2002, including Alploma, a modern jazz and contemporary dance festival, and Rosalind Crisp. It is in 2008 that he joins the Follement Temps Danse Company. The technical work couples with the force and dynamism of the choreographies to produce a sensitivity in the dancer that respects the individualities of the group. For the 2011 Park in progress à Saint-Cloud in Saint-Cloud, Chloé Dozeville as choreographer with the dancers Audrey Pavard and Valentin Somma from the Follement Temps Danse Company joined with Julia Hadi to produce a choreographic promenade in the park.

MAX FOSSIATI  
THE ABRUPT ENSEMBLE  
FRANCE

After receiving his dance teaching state diploma, Max Fossati trained at the CNDC Angers, then at the Centre National Chorégraphique in Montpellier. He has been working with Richard and Gabriel Hernández since 2002. In 2008, he was invited to join Rosalind Crisp's project. He has performed at the festival for Matteo Moles, Osman Khellili, Odile Dubois, Virginie Mirbeau, Lionel Hoche and François Tartinville. He was a Pépinière laureate for Park in progress à Saint-Cloud 2011.

MARIO FORTE  
ITALIE - FRANCE



Violoniste et compositeur dans les domaines de la musique contemporaine et Jazz, Mario Forte est diplômé du Conservatoire national supérieur de musique de Paris. Son premier album, « Walkin' Tribute, Symphonic Project - MFMG Record », sort en 2012 dans lequel il fait jouer ensemble un groupe de jazz et un orchestre symphonique. Mario Forte a travaillé avec plusieurs musiciens comme Richard Bona, Glenn Ferris, Aaron Cruz, Georg Breinschmid et Sergio Krakowski. Il dirige son propre orchestre, String Lab Ensemble et enseigne à la haute école de musique de Lausanne en Suisse. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

CARL FRANSSON  
SUÈDE

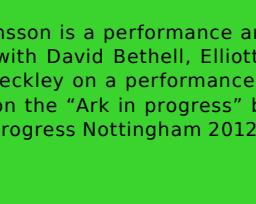


Artiste de la performance, Carl Fransson collaboré avec David Bethell, Elliott Burns et Sam Spreckley sur un projet performatif, pour l'édition « Ark in progress » au cours du Park in progress à Nottingham en 2012.

MARIO FORTE  
ITALY / FRANCE

Mario Forte graduated from the Conservatoire National Supérieur de musique in Paris; he is a violinist and composer in contemporary and jazz music. His first album "Walkin' Tribute, Symphonic Project - MFMG Records" came out in 2012 and reunites a jazz group and a symphonic orchestra. He has worked with several musicians, such as Richard Bona, Glenn Ferris, Aaron Cruz, Georg Breinschmid and Sergio Krakowski. He directs his own orchestra, the String Lab ensemble and teaches at the Haute Ecole de Musique in Lausanne, Switzerland. He is a Pépinière laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

CARL FRANSSON  
SWEDEN



Mario Forte graduated from the Conservatoire National Supérieur de musique in Paris; he is a violinist and composer in contemporary and jazz music. His first album "Walkin' Tribute, Symphonic Project - MFMG Records" came out in 2012 and reunites a jazz group and a symphonic orchestra. He has worked with several musicians, such as Richard Bona, Glenn Ferris, Aaron Cruz, Georg Breinschmid and Sergio Krakowski. He directs his own orchestra, the String Lab ensemble and teaches at the Haute Ecole de Musique in Lausanne, Switzerland. He is a Pépinière laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

KLAUS FRUCHTNIS  
COLOMBIA - FRANCE



Chercheur et artiste transdisciplinaire franco-colombien, Klaus Fruchtnis est diplômé des Beaux-Arts de Paris en spécialité art numérique et de la Sorbonne où il a étudié le design technologique et les nouveaux médias. Il s'appuie sur les nouvelles technologies pour développer des projets aux dimensions sociales et politiques, partagés dans la diversité culturelle. Artiste de la relation à l'autre, il n'hésite pas à s'éloigner des lieux habituels de la culture et se confronte à tous les domaines artistiques: photographie, multimédia, dessin numérique, expérimentation et recherche tout au long de sa carrière. Depuis 2002, il travaille avec Richard et Gabriel Hernández, et participe à de nombreux événements participatifs où le spectateur devient acteur. Donald Abad et Klaus Fruchtnis et Virginie Mirbeau, Lionel Hoche et François Tartinville. He was a Pépinière laureate for Park in progress à Saint-Cloud 2011.

KLAUS FRUCHTNIS  
COLOMBIA / FRANCE

Klaus Fruchtnis is a Franco-Colombian researcher and trans-disciplinary artist; he graduated from the Ecole des Beaux Arts Paris in digital art and from Sorbonne University Paris, where he studied design technology and new media. He uses new technologies to develop projects with social and political dimensions, shared within a context of cultural diversity. A social artist, he does not hesitate to retreat from the habitual cultural hot spots and he confronts many artistic fields: photography, multimedia, digital drawing, media experimentation, in an ever increasing desire to be close to the public. Klaus Fruchtnis engages the public in every single work thus creating a relationship, a participative event where the spectator becomes an actor. Donald Abad and Klaus Fruchtnis met for the first time during the European Encounters of young creation, part of the M4M programme and developed together during Park in progress Mons 2013 the work "Exploratory trigonometry exercise" a multimedia action that questions the damage and disappearance of works of art, through a geostationary positioning satellite system. Klaus Fruchtnis is a Pépinière laureate for Park in progress Pannonhalma 2012, Montreuil 2013 and Huesca 2014.

# A R T I S T E S

YOKO FUKUSHIMA  
JAPON



Plasticienne, vidéaste et performeuse, l'œuvre de Yoko Fukushima est marquée par la réflexion qui chemine de la matière à l'immatériel. Elle cherche ainsi à esquisser une représentation à travers différents supports. Une de ses performances vidéo a été utilisée pour un symposium sur l'anthropologie au musée du Quai Branly. Elle expose dans les pays de différents continents. Lauréate des Pépinières pour les programmes Hito en 2010, Park in progress à Pannonhalma et à Nottingham en 2012.

YOKO FUKUSHIMA  
JAPAN

Yoko Fukushima is a plastic artist, a video artist and a performer; her childhood adventure games and insular culture marked her space to another. Very often, he works with and taught her to read silence. Her work is based on observation, setting the scene and displacing creation out of a certain perimeter of objectivity. This leads to a rejection that goes from the material to the immaterial. Mons 2014. In this way, she tries to sketch an image through varied mediums. One of her video performances was used for a symposium on anthropology at the Quai Branly museum. She exhibits her work across many continents and is a Pépinières laureate for the programmes Hito 2010, Park in progress Pannonhalma and Nottingham 2012.



OLIVIER GAIN  
FRANCE



Les réalisations d'Olivier Gain mettent en situation des objets communs sous un angle inhabituel. L'amplification ou la transposition d'une de leurs caractéristiques lui permet de donner une matérialité à des phénomènes. Anna Gaïotti is a dancer, a choreographer and poet. She has developed a hybrid artistic practice of displacement of elements within a field between visual arts and performing perception towards another. Through her work, she stands as a singular figure. She considers clowning, andro-spectator to events habitually. She uses gender, transvestism and the body/object as links exclusive to the real world or simply inaccessible sexual abstractions. She graduated from the ENSB-A (National School of Fine Arts) in Paris in 2009 and took the Master class "Essais" for choreographers at the CNDC in Angers (directed by Emmanuelle Huynh) from 2012 to 2013. In 2014 she received the LongLife Burning scholarship and took part in the DanceWeb festival Impulstanz in Vienna. She also takes part in many interdisciplinary collaborative projects. She dances for the choreographer Mark Tompkins. Anna Gaïotti shared a proposal with the composer Sebastian Rivas and the guitar player Paolo Vignaroli for the edition of Montréal in December 2014. Pépinières laureate for Park in progress in Mons 2014.

OLIVIER GAIN  
FRANCE

Olivier Gain's work takes common objects and places them in an unusual way. He may amplify or move one of the characteristics of the object, thus revealing phenomena or processes that would normally remain intangible. He therefore displaces those elements from one field of perception to another. In this way, he attempts to confront the spectator with events that are normally excluded from the 'real world' or, more to the point, inaccessible 'realities'. This demands a process of transposition or change from one state or space to another. Very often, he works with and taught her to read silence. Her work is based on observation, setting the scene and displacing creation out of a certain perimeter of objectivity. This leads to a rejection that goes from the material to the immaterial. Mons 2014.

ANNA GAÏOTTI  
FRANCE



Anna Gaïotti est danseuse, chorégraphe et poète. Son parcours artistique hybride dans les arts visuels et dans le spectacle vivant, lui a permis de figurer en performeuse singulière. Le clown, l'androgyne, le travestissement, le corps-objet sont pour elle des abstractions sexuelles vivantes. Elle est diplômée de l'ENSBA de Paris en 2009. En 2012-13, elle fait le Master pour chorégraphes « Essais » au CNDC d'Angers (dirigé par Emmanuelle Huynh). En 2014, elle obtient la bourse de LongLife Burning et participe à DanceWeb festival Impulstanz à Vienne. Anna Gaïotti travaille en solo et développe divers projets transdisciplinaires ; elle danse notamment pour le chorégraphe Mark Tompkins. Anna Gaïotti, lauréate des Pépinières pour Park in progress à Mons en 2014 a collaboré avec le compositeur Sebastian Rivas et le guitariste Paolo Vignaroli pour l'édition de Montréal en décembre 2014.

ANNA GAÏOTTI  
FRANCE

PIA ALEJANDRA  
GALVEZ LINDEGAARD  
CHILI



Diplômée de l'Ecole technique supérieure d'architecture de Vallès (Université Polytechnique de Catalogne), Pia Alejandra Galvez Lindegaard vit à Madrid et conçoit des projets architecturaux dans la nature en utilisant des matériaux naturels (bottes de paille, terre, bois et bambou), des architectures éphémères et utilise la photographie dans la continuité de l'art environnemental. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress Re-gen Sites à Huesca en 2014.

PIA ALEJANDRA  
GALVEZ LINDEGAARD  
CHILI

Pia Alejandra Galvez Lindegaard graduated from the Vallès Architectural Technical College (Polytechnic University Catalonia); she lives in Madrid and invents ephemeral architectural projects in nature, using natural materials (bales of straw, earth, wood and bamboo) and photography in the spirit of environmental art. She is a Pépinières laureate for Park in progress Re-gen Sites Huesca 2014.

En 2012-13, elle fait le Master pour chorégraphes « Essais » au CNDC d'Angers (dirigé par Emmanuelle Huynh). En 2014, elle obtient la bourse de LongLife Burning et participe à DanceWeb festival Impulstanz à Vienne. Anna Gaïotti travaille en solo et développe divers projets transdisciplinaires ; elle danse notamment pour le chorégraphe Mark Tompkins. Anna Gaïotti, lauréate des Pépinières pour Park in progress à Mons en 2014 a collaboré avec le compositeur Sebastian Rivas et le guitariste Paolo Vignaroli pour l'édition de Montréal en décembre 2014.

MELISSA GARCIA CARRO  
CHYPRE



Danseuse contemporaine, comédienne diplômée des Beaux-Arts de Lille en Arts Plastiques en 2010 et de l'Aristotle University of Thessaloniki en Arts Visuels et Appliqués en 2012, Giorgos Gerontides a participé à de nombreux live et le rapport au spectateur. Il joue Chypre, elle co-fonde la société La collectivexpositions collectives, des workshops et des instruments traditionnels, électro-dans laquelle elle travaille comme interprète. Ses compositions ont été présentées à La Bellone à Bruxelles, au Botanique à Bruxelles et au Festival de Dour. Pour l'édition 2014. de Park in progress à Saint-Cloud en 2011, il a transformé un arbre en instrument, en 2012, pour l'édition de Pannonhalma, il a créé un synthétiseur géant utilisant la pelouse du parc et en 2013 pour Park in progress à Mons.

MELISSA GARCIA CARO  
CYPRUS

GIORGOS GERONTIDES  
CYPRUS / GREECE

Melissa Garcia Caro is a contemporary dancer graduated from Lille Fine Arts College in plastic arts in 2010 and from the Laban Centre London and the Aristotle University of Thessaloniki in 2012; she has taken part in collective exhibitions, workshops and performances for the programme Park in progress Nicosia 2014.

CHRISTINA GEORGIU  
CHYPRE

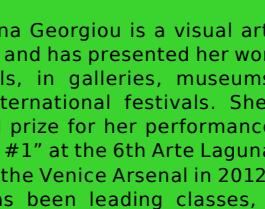


Artiste visuel et performeuse, Christina Georgiou a présenté ses œuvres à des biennales entre le son et les images et cherche de nouvelles formes d'expressions créatives. En 2013, elle a reçu un prix pour sa performance « Eternal Return #1 » au 6e Arte Laguna Art Prize au Venetian University of Nicosie, à Chypre et crée des installations interactives. Lauréat national Performance Art Festival. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

CHRISTINA GEORGIU  
CYPRUS

Christina Georgiou is a visual artist and music producer and she questions the interaction between sound and images, seeking new forms of creative expression through former and has presented her work at biennales, festivals, in galleries, museums, Europe and international technology. Currently he is studying computer science and creates interactive audiovisual installations at Nicosia University, Cyprus. Special prize for her performance in "Eternal Return #1" at the 6th Arte Laguna art competition Nicosia 2014.

TOMASH GHZEGOVSKY  
CYPRUS



Tomash Ghzegovsky is a digital artist and music producer and he questions the interaction between sound and images, seeking new forms of creative expression through former and has presented her work at biennales, festivals, in galleries, museums, Europe and international technology. Currently he is studying computer science and creates interactive audiovisual installations at Nicosia University, Cyprus. Special prize for her performance in "Eternal Return #1" at the 6th Arte Laguna art competition Nicosia 2014.

GIORGOS GERONTIDES  
CHYPRE - GRÈCE



AURÉLIEN GIRAUDET  
BELGIQUE



AURÉLIEN GIRAUDET  
BELGIUM

Aurélien Giraudet is a plastic artist and musician and member of the group Livescape. His work is centred on live performance and the relationship with the audience. He plays with traditional, electronic and home made instruments he made with branches and associates them with new stage technologies. His compositions have been played at La Bellone Brussels, at the Botanique Brussels and at the Dour Festival. For the Saint-Cloud 2011 edition of Park in progress with the help of the other members of Livescape, he transformed a tree into a musical instrument; for the Pannonhalma 2012 edition, he created a giant synthesizer using plant choreography in an installation made from acoustic sound waves and lighting that illuminated the plants.

CORALINE GRANDIN  
FRANCE



Coraline Grandin réalise en 2005 sa première création franco-allemande « Comme si rien d'anormal ne devait survenir - Schöne Mädchen, blonde Lieder » à Marseille et s'installe à Berlin en 2006. En 2008, après une première création dans une ancienne fabrique du quartier de Kreuzberg, elle fonde l'Ensemble

G  
P  
A  
R  
K

N

P  
R  
O  
G  
R  
E  
S  
S

P  
A  
R  
K

252

# A R T I S T E S

TAT, un espace de recherche théâtrale et dramaturgique. En 2012, elle s'installe à Bruxelles où elle fonde et devient metteuse en scène de la compagnie les ateliers TAT. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012, l'année suivante, ses créations sont montrées pour la Nuit Blanche à Bruxelles.

CORALINE GRANDIN  
FRANCE

GAËTAN GROMER  
FRANCE



Coraline Grandin graduated from the University of Aix-en-Provence in theatrical drama and theatre design. In 2005 she created her first Franco-German work "As if nothing abnormal was going to happen - Schöner Mädchen, Bloöde Lieder" in Marseille. She settled in Berlin in 2006. In 2008, after her first creation in a disused factory in the Kreuzberg district, she founded the TAT ensemble for theatrical and dramatic research. She moved to Brussels in 2012 where she founded the TAT workshops and became the company's producer. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012 and in 2013, her artwork is exhibited at la Nuit Blanche in Brussels.

VINCENT GRANGER  
COMPAGNIE  
SENS DESSUS DESSOUS  
FRANCE



Compositeur, clarinettiste, guitariste et percussionniste, Vincent Granger crée des sonorités blues et jazz dans la continuité d'une tradition musicale noire américaine et africaine. Il a développé une approche de la musique autour de la récupération et du détournement des objets pour en faire des instruments pour des enfants et des non-musiciens. Pour la quatrième édition de Park in progress à Saint-Cloud, Vincent Granger a collaboré avec la Compagnie Sens Dessus Dessous à la création d'une œuvre musicale et d'un juggling chorégraphique déambulatoire.

VINCENT GRANGER  
SENS DESSUS DESSOUS  
COMPANY  
FRANCE

Vincent Granger is a composer, clarinettist, guitarist and percussionist; he creates blues and jazz arrangements in the tradition of black American/African music. He has developed a musical process on the theme of recycling and reinventing objects, in order to make them into musical instruments for children and non-musicians. For Park in progress's fourth edition at Saint-Cloud, Vincent Granger collaborated with the Sens Dessus Dessous company to create a musical work and a choreographic juggling promenade.

Gaëtan Gromer mène conjointement une activité d'écriture musicale contemporaine pour la scène et l'image, de création d'installations sonores et de performances où le live électroacoustique lui permet de créer, en temps réel, de la musique à partir de diverses sources acoustiques concrètes, parfois instantanées, émissions de radio, bruits de l'environnement, paroles du public, instruments de musique). Depuis 2009, il est directeur artistique du collectif d'art numérique Les Ensembles 2.2 et enseigne la musique assistée par ordinateur à l'Université de Strasbourg. Très attiré par l'interdisciplinarité, il multiplie les collaborations. Il est l'un des lauréats du prix européen d'art numérique Imagina Atlantica à Angoulême en 2012 et a écrit la musique du court-métrage « Juste l'embrasser » de Samuel Henry, prix SABAM au festival international du film fantastique de Bruxelles en 2008. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

GAËTAN GROMER  
FRANCE

Gaëtan Gromer combines contemporary music composition for stage and visual art with the creation of acoustic installations and performances, where live electronics principally on paper. Outre ses travaux personnels, elle compose de la musique pour various concrete acoustic sources that ardes pièces de théâtre, des spectacles de danse contemporaine, des courts métrages et des performances. Elle a été acceptée à la Red Bull Music Academy de 2014 se tenant au Japon. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

Sometimes instant (radio programmes, background noise, public conversation, music) and performances. Elle a été acceptée à la Red Bull Music Academy de 2014 se tenant au Japon. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

THIBAUD GUICHARD  
FRANCE



Vidéaste et graphiste, Thibaud Guichard offre une réflexion sur la construction de la réalité et l'écriture de l'histoire. Cet artiste s'intéresse aux oppositions et aux confrontations entre les différentes cultures. Pour l'édition de Park in progress à Nottingham en 2012, Thibaud Guichard a travaillé en collaboration avec Céline Larrère à la création d'une performance participative.

THIBAUT GUICHARD  
FRANCE

Thibaut Guichard is a video and graphic artist and offers a reflection on the construction of reality and the recording of history. He is interested in the oppositions and confrontations between different cultures. In the Nottingham 2012 edition of Park in progress, Thibaud Guichard collaborated with Céline Larrère in the creation of a participative performance.

BASAK GÜNAK  
TURQUIE



Également connue sous le pseudonyme Ah! Kosmos, Basak Günak est une artiste et chercheuse interdisciplinaire. Se concentrant sur

la mule concept d'identité, elle étudie les systèmes sociaux et culturels à travers de compositions et installations géolocalisées, et travaille principalement sur le papier. Outre ses travaux

personnels, elle compose de la musique pour des pièces de théâtre, des spectacles de danse contemporaine, des courts métrages et des performances. Elle a été acceptée à la Red Bull Music Academy de 2014 se tenant au Japon. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

BASAK GÜNAK  
TURKEY

Otherwise known as Ah! Kosmos, Basak Günak is a trans-disciplinary researcher and artist. Focusing on the concept of identity, she studies socio-cultural systems through local compositions and installations and works mainly on paper. Apart from her personal work, she composes musical compositions for theatre, contemporary dance shows, short films and performances. She was accepted in the Red Bull Music Academy 2014, being held in Japan. She is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2014.

MAGDALÉNA GURSKÁ  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE



Graphiste et dessinatrice spécialisée dans l'illustration d'ouvrages, de bandes dessinées et dans le graphisme alternatif Magdaléna Gurská étudie à l'Université de Kan Evangelista Purkyne, Usti nad Labem en République tchèque, en spécialité graphisme. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

MAGDALÉNA GURSKÁ  
CZECH REPUBLIC

Magdaléna Gurská is a graphic artist and designer specialised in the illustration of books, cartoons and alternative graphic art. She studied at the Jan Evangelista Purkyne University, Usti nad Labem in the Czech Republic, specialising in graphic art. She is flûtiste et danseuse diplômée de l'Académie Pépinières lauréate pour Park in progress Notte danse contemporaine de Budapest, Julia Hadi 2012.

PETER GYENEI  
HUNGARY

Graduate from the Applied Arts University Moholy-Nagy in Budapest in 2006, Peter Gyenei creates videos that are associated to light installations, in particular for theatres and urban installations. He is interested in environmental issues, in particular the damage caused by the consumer society and builds all his installations with recycled materials. He is a member of a group with Julia Hadi, András Juhász and Hammer Zsolt. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011, Pannonhalma, Nottingham 2012, Mons/Montreuil 2013.

KARLOS HERRERO  
ESPAGNE



Karlos Herrero est un artiste pluridisciplinaire, un marionnettiste et un metteur en scène. Dans les années 80, sa rencontre avec Héctor Grillo et la compagnie brésilienne Gralha Azul, le mène à la découverte du théâtre de marionnettes. Pour plusieurs projets, il travaille comme acteur, mais aussi scénographe, éclairagiste et accessoiriste. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress-Micronesia à Huesca en 2014.

KARLOS HERRERO  
SPAIN

Karlos Herrero is a pluri-disciplinary artist, a puppeteer and producer. In the 80's, he was introduced to puppet theatre through his singular and extraordinary, in which the encounter with Héctor Grillo and the Brazilian company Gralha Azul. He has worked on several projects as actor, scriptwriter, lighting and sound technician and propman. He is a Pépinières laureate for Park in progress-Micronesia to extend the space. Elle a également développé de nombreuses collaborations avec le collectif Livescape, Stéphane Kozik et Virág Arany, rencontrés à l'occasion de plusieurs éditions de Park in progress, desquelles n'est pas le projet interactif de vidéo-projection, danse et musique expérimentale « Mon usine », une coproduction diffusée dans le cadre des éditions de Huesca en 2013 et de Mons en 2014.

CARLOS HOLLERS TRÍO  
(CARLOS HOLLERS, ALONSO MARTINEZ & JAVIER JEREZ SANTOS)



Carlos Hollers fonde son propre Dance Academy and is a member of a group, à travers lequel il produit différents styles of musiques électroniques notamment Peter Gyenei and Hammer Zsolt. They produce unique and amazing trans-disbstep and the New Age. Aujourd'hui, il s'associe à Alonso Martinez et Javier Jerez Santos pour former le groupe Carlos Hollers Trío. La Hadi uses sound to project her movements in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.

Julia Hadi is a flûtiste and dancer; she graduated from Budapest's Contemporary Dance Academy and is a member of a group, à travers lequel il produit différents styles of musiques électroniques notamment Peter Gyenei and Hammer Zsolt. They produce unique and amazing trans-disbstep and the New Age. Aujourd'hui, il s'associe à Alonso Martinez et Javier Jerez Santos pour former le groupe Carlos Hollers Trío. La Hadi uses sound to project her movements in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.



nio Saura training and artistic research ensemble, pour l'édition de Park in progress à from the town of Huesca in 2011. She is curate Saint-Cloud en 2011, ces artistes ont proposé recently working in London creating costume performance transdisciplinaire, un jeu de for choreography and performances. She is lumière projetée sur un arbre ancestral, dont Pépinières lauréate for Park in progress Reña création vidéo a été conçue par András gen Sites Huesca 2014.

PERRINE JOVENIAUX  
LE COLLECTIF LIVESCAPE  
BELGIQUE



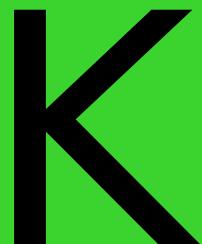
Créatrice pluridisciplinaire, Perrine Joveniaux expose des œuvres qui traitent essentiellement de la nature humaine, de son rapport à l'environnement et à la surconsommation. En 2008, elle se fait remarquer en réalisant sa première œuvre sonore « Ma Mère » création textile sculpturale, sous la forme d'une installation intimiste. Ses créations sont particulièrement influencées par les arts sonores et numériques. En 2009, elle réalise en collaboration avec Stephane Kozik, l'installation sonore interactive « Concerto pour chaises en Si Bmol », en décembre de la même année, ils cofondent le collectif Livescape. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

PERRINE JOVENIAUX  
LIVESCAPE GROUP  
BELGIQUE

ANDRÁS JUHÁSZ  
HUNGARY

A graduate artist in video art from the Applied Arts University Moholy-Nagy of Budapest in 2003, András Juhász creates video installations in real time with special attention being given to the concept of space. He is a member of a group of four artists, including Julia Hadi, Hammer Zsolt and Peter Gyenei. At Park in progress 2011 in Saint-Cloud, they gave a transdisciplinary performance with lighting effects projected on to an ancestral tree.

András Juhász was the video creator for this performance. He is a Pépinières graduate From Park in progress Pannonhalma and Nottingham 2012.



GAVRIIL KAMARIS  
GRÈCE



Perrine Joveniaux is a pluri-disciplinary artist and exhibits work that deals mainly with human nature, the environment and excessive consumerism. She is noticed in 2008 for her first acoustic work "My Mother", a textile sculpture, in the form of an intimate installation. Her work is specifically influenced by acoustic and digital arts. In 2009, in collaboration with Stephane Kozik, she produces the acoustic interactive installation "Concerto for chairs in G flat"; in December of the same year, they found the group Livescape. She is a Pépinières lauréate for Park in progress Saint-Cloud in 2011.

ANDRÁS JUHÁSZ  
HONGRIE



Artiste diplômé en art vidéo de l'université d'art appliquée Moholy-Nagy de Budapest en 2003, András Juhász conçoit des installations vidéo en temps réel dans une importante considération de l'espace. Il est membre d'un collectif de quatre artistes qui comprend Julia Hadi, Hammer Zsolt et Peter Gyenei. En

LUKAS KELLNER  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE



Artiste visuel, Lukas Kellner a suivi une formation de design et d'arts plastiques à l'Université de design de Kiev en Ukraine et à l'Université d'art et de design West Bohemia à Plzen en République tchèque. Depuis 2005, il a réalisé de nombreux workshops et expositions en République tchèque ainsi qu'aux Etats-Unis: Czech videoart à Greenpoint (Brooklyn) et Elia Art school residence, Bloom hotel wallpaint project (Bruxelles). Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

LUKAS KELLNER  
CZECH REPUBLIC

Lukas Kellner is a visual artist and studied design and plastic arts at the Kiev Design University in Ukraine and at the University of Art and Design of West Bohemia in Plzen, Czech Republic. He has produced many workshops and exhibitions in the Czech Republic and in the USA since 2005: Czech videoart at Greenpoint (Brooklyn), Elia Art school residence and Bloom hotel wall paint project (Brussels). He is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2014.

GAUTHIER KEYAERTS  
BELGIQUE



Artiste sonore interdisciplinaire, Gauthier Keyaerts compose des musiques pour ses morceaux de classique dans des endroits inattendus : bars, cafés, festivals Do It Yourself pour des disques (sur les labels Sub Rosa, self. Ingénieur son à l'Université et Centre Culturel de Patras, il est professeur de son et des installations « Fragments #43-44, an-IEK AKME à Patras. Lauréat des Pépinières ART-Key ». Il n'hésite jamais à s'aventurer pour le programme Park in progress à Mons dans des collaborations avec d'autres artistes, Isa Belle pour « Transonic Live Bowls », Thomas Israël pour les musiques des spectacles « Skinstrap et Dualskin », ou encore le poète québécois Jean-Marc Desgent. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

GAVRILL KAMARIS  
GRECE



Gavril Kamaris studied cello at the State Conservatory, then at Patras Conservatory. He founded the classical piano trio "Triolaloum", specifically intended to perform classical music in unlikely places: bars, cafés and Do It Yourself festivals. He is sound engineer at the University and Cultural Centre of Patras and acoustics professor at the IEK AKME, Patras. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Mons 2014.

GAUTHIER KEYAERTS  
BELGIUM

Gauthier Keyaerts is an acoustic, interdisciplinary artist and composes scores for his own concerts (under various professional names) for records (the labels Sub Rosa, Transonic, Tsuku Boshi) and for perfor-

mances and installations "Fragments #43-44, an-ART-key". He is always eager to collaborate with other artists: Isa Belle in "Transonic Live Bowls", Thomas Israël for the musical scores of the "Skinstrap and Dualskin" shows and the Quebec poet Jean-Marc Desgent. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

FERENC KOLESZAR  
HONGRIE



Ferenc Koleszar vit et travaille actuellement à Budapest. Il était professeur adjoint à l'Université d'art appliquée Moholy-Nagy à Budapest entre 2007 et 2010 et à l'Ecole de communication et de commerce de Budapest. Il a participé à des expositions en Espagne, aux Pays-Bas, en Autriche, en Allemagne, en Slovénie et en Corée. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012.

FERENC KOLESZAR  
HUNGARY

Ferenc Koleszar presently lives and works in Brussels. He was assistant teacher at the University Moholy-Nagy in Budapest Spyros Kouvaras for the solo « L'Isolation dans un Espace Infini » et elle assiste Communication and Commerce in Budapest a chorégraphie et la scénographie pour la He took part in exhibitions in Spain, Holland, Austria, Germany, Slovenia and Korea. He is a Pépinières lauréate for Park in progress PanAthènes. Elle enseigne entre Paris et Athènes Spyros Kouvaras is a choreographer, dancer en donnant des cours et des stages sur les thèmes du corps-objet et de l'objet-corpsIn 2010 he presented a solo choreographic performance "L'isolement dans un espace Park in progress Montreuil 2014.

EVANGELIA KOLYRA  
GRÈCE



Chorégraphe et danseuse, diplômée en chorégraphie de l'Université de Roehampton, en danse de l'école de danse professionnelle D.Gregoriadou et en philologie grecque-linguistique de l'Université nationale d'Athènes. Evangelia Kolyra se concentre sur le mouvement de relance physique, le détail et la psychologie de l'expérience humaine. Elle vise à développer une pratique interdisciplinaire et collaborative. En tant qu'interprète, elle a travaillé entre autres avec les chorégraphes Willi Dorner, Simon Ellis, Rosemary Lee et Matthias Sperling. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

EVANGELIA KOLYRA  
GRECE

GREECE

SPYROS KOUVARAS  
COMPANY SYNTHESIS 748  
GRECE



Chorégraphe, danseur et performeur de la Compagnie Synthesis 748, Spyros Kouvaras présente en 2010 la performance chorégraphique solo « L'isolement dans un espace infini », à l'International Visual Theatre à Paris, pièce créée avec le soutien du CND et diffusée en France, en Allemagne, en Grèce et en Suède. En 2012, il présente à l'Instants Vidéo de Marseille, à l'International Festival de Vidéo Danse d'Athènes et au BOX Videoart Project Space de Milan, toujours soutenu par le CND, la vidéo danse « You cannot enter twice the same river ». En 2014, Synthesis 748 crée le duo Nova Aetas, une installation chorégraphique pour deux corps, coproduction avec l'Espace André Malraux à Herblay et avec l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts d'Athènes. Depuis 2014, Spyros Kouvaras est chorégraphe en résidence de recherche et de création au CND à Pantin, à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts d'Athènes et à la galerie Owl Art Space qui produit et présentera en 2015 sa dernière création, « Opus I - Temporalité ». Pour Park in progress à Montroueil en 2014, Spyros Kouvaras a présenté un projet avec la danseuse Korina Kotsiri.

SPYROS KOUVARAS  
COMPANY SYNTHESIS 748  
GRECE

Multidisciplinary artist, performer, visual artist and puppeteer, Korina Kotsiri took part in every single creation of the Synthesis 748 company. She performed for the dance video "You cannot enter twice the same river", for the duo "Nova Aetas" and "3 mountains not to climb". Korina Kotsiri designed costumes and accessories for Spyros Kouvaras's solo "L'isolement dans un espace infini" ("Isolation in an infinite space") and assists the choreography and scenography of "Opus I - Temporality", at the National Higher School of Fine Arts of Athens. Since 2014, Spyros Kouvaras is on a research and creation residency at the CND in Pantin, which produces and will present his latest creation, "Opus I - Temporality", in 2015. For Park in progress in Montreuil in 2014, Spyros Kouvaras presented a project with the dancer Korina Kotsiri. Spyros Kouvaras is a choreographer, dancer and performer in the Synthesis 748 company. In 2010 he presented a solo choreographic performance "L'isolement dans un espace Park in progress Montreuil 2014. in " ("Isolation in an infinite space") at the International Visual Theatre in Paris. The piece, which was created with the support of the CND (National Dance Center), was presented in France, Germany, Greece and Sweden. In 2012, he directed a dance video. "You cannot enter twice the same river", still supported by the CND, which was shown at the Instants Vidéo festival in Marseille, the International Video Dance festival of Athens and the BOX Videoart Project Space in Milan. In 2014, Synthesis 748 created the "Nova Aetas" duo, a choreographic installation for two bodies co-produced with the Espace André Malraux in Herblay, with the support of the National Higher School of Fine Arts of Athens. Since 2014, Spyros Kouvaras is on a research and creation residency at the CND in Pantin, which produces and will present his latest creation, "Opus I - Temporality", in 2015. For Park in progress in Montreuil in 2014, Spyros Kouvaras presented a project with the dancer Korina Kotsiri.

# A R T I S T E S

STEPHANE KOZIK  
POLOGNE - BELGIQUE



Membre fondateur du collectif LivescapeArtiste visuel, Erik Krikortz diffuse des vidéos artiste sonore et compositeur, Yannis Kyriakides a été lauréat des Pépinières qu'il associe à des performances dans des espaces publics qui envisagent la participation et la composition avec Louis Andriessen.

Stephane Kozik a été lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Panespaces en 2012, Mons, Huesca et Montreuil en 2013, Mons et Nicosie en 2014. Pour le programme Park in progress à Saint-Hubert en 2013, Stephane Kozik a associé à des performances nécessitant la participation de l'audience. Il est un lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014.

Erik Krikortz est un artiste visuel; il associe à des projections vidéo et des performances publiques nécessitant la participation de l'audience. Il est un lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Arany au cours de l'édition de Park in progress à Mons en 2013. Pour l'édition de Park in progress à Mons en 2013, Stephane Kozik a présenté une performance transdisciplinaire vidéo, sonore, chorégraphique et théâtrale « Bodyscape ». Spécialiste de la création sonore et plasticienne, Stephane Kozik conçoit des installations interactives, des performances sonores, des vidéos musicales et pluridisciplinaires. Il crée des espaces immersifs scénographiés, scénarisés et sonorisés à la manière d'un film en temps réel, dans lesquels les spectateurs viennent vivre une expérience sensorielle riche. Il a participé notamment plusieurs fois au Festival Echos Sonores de Tunis, au Festival de Dour, au festival City Sonic à Mons et au Ososphère de Strasbourg.

STEPHANE KOZIK  
POLAND / BELGIUM

Stephane Kozik est un membre fondateur du groupe Livescape et a été lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012, Mons, Huesca et Montreuil en 2013, Mons et Nicosie en 2014. Pendant la formation, elle a développé un style unique sur la scène artistique. Le jeu et les mouvements d'Anni Küpper inscrivent sa pratique dans la création conceptuelle et l'art théâtral. La collaboration avec la danseuse hongroise Julia Hadi sur le projet "Strange Meeting in an Empty Space" a permis de développer une nouvelle forme de performance. Pour l'édition de Park in progress à Montreuil en 2014, Anni Küpper a collaboré avec la compositrice Chelsea Leventhal.

Stephane Kozik a été lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013. Pour l'édition de Park in progress à Mons en 2013, Stephane Kozik a présenté "Bodyscape", une performance acoustique, chorégraphique et théâtrale. Il est un spécialiste des arts plastiques et de la création sonore et invente des installations interactives, des performances musicales et pluridisciplinaires. Elle a étudié à l'Ecole de Cirque Zófy en Suisse et à l'Academy for Circus and Performance Art (ACAPA) des Pays-Bas. Pendant la formation, elle a développé un style unique sur la scène artistique. Le jeu et les mouvements d'Anni Küpper inscrivent sa pratique dans la création conceptuelle et l'art théâtral. La collaboration avec la danseuse hongroise Julia Hadi sur le projet "Strange Meeting in an Empty Space" a permis de développer une nouvelle forme de performance. Pour l'édition de Park in progress à Montreuil en 2014, Anni Küpper a collaboré avec la compositrice Chelsea Leventhal.

ERIK KRIKORTZ  
SUÈDE



YANNIS KYRIAKIDES  
CHYPRE



Membre fondateur du collectif LivescapeArtiste visuel, Erik Krikortz diffuse des vidéos artiste sonore et compositeur, Yannis Kyriakides a été lauréat des Pépinières qu'il associe à des performances dans des espaces publics qui envisagent la participation et la composition avec Louis Andriessen.

Erik Krikortz est un artiste visuel; il associe à des projections vidéo et des performances publiques nécessitant la participation de l'audience. Il est un lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Arany au cours de l'édition de Park in progress à Mons en 2013. Pour l'édition de Park in progress à Mons en 2013, Stephane Kozik a présenté une performance transdisciplinaire vidéo, sonore, chorégraphique et théâtrale « Bodyscape ». Spécialiste de la création sonore et plasticienne, Stephane Kozik conçoit des installations interactives, des performances sonores, des vidéos musicales et pluridisciplinaires. Il crée des espaces immersifs scénographiés, scénarisés et sonorisés à la manière d'un film en temps réel, dans lesquels les spectateurs viennent vivre une expérience sensorielle riche. Il a participé notamment plusieurs fois au Festival Echos Sonores de Tunis, au Festival de Dour, au festival City Sonic à Mons et au Ososphère de Strasbourg.

ERIK KRIKORTZ  
SUÈDE

SWEDEN

ANNI KÜPPER  
ALLEMAGNE



YANNIS KYRIAKIDES  
CYPRUS

Yannis Kyriakides a étudié la musicologie à l'Université de York et la composition avec Louis Andriessen; il est un artiste acoustique et compositeur. Il essaie de créer de nouvelles et hybrides formes de communication à travers l'écoute. Yannis Kyriakides s'intéresse à la perception, l'émotion, la langue et la façon dont on peut décrire notre expérience du son. Yannis Kyriakides utilise des sons codés, des voix synthétiques et des textes projetés sur des écrans. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014.

YANNIS KYRIAKIDES

CYPRUS

Yannis Kyriakides a étudié la musicologie à l'Université de York et la composition avec Louis Andriessen; il est un artiste acoustique et compositeur. Il essaie de créer de nouvelles et hybrides formes de communication à travers l'écoute. Yannis Kyriakides s'intéresse à la perception, l'émotion, la langue et la façon dont on peut décrire notre expérience du son. Yannis Kyriakides utilise des sons codés, des voix synthétiques et des textes projetés sur des écrans. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014.

# P A R K

ELOÏSE LABAUME  
FRANCE



Diplômée du Conservatoire Supérieur de Musique du Pays Basque - Musikene et de la Haute Ecole des Arts de Berne en théâtre musical et musique contemporaine, Eloïse Labaume développe un travail autour de la harpe et de la voix comme soliste et chanteuse. En tant qu'interprète elle s'est produite à la Cité de la musique, à l'Opéra Bastille, à la Biennale de Venise, au festival de Salzbourg, à la Mozarthaus de Vienne, au Teatro Real de Madrid et à l'Auditorium National à Madrid.

Son parcours l'amène à créer de nombreuses œuvres, installements et divertissements acoustiques, dont « Seule » que lui écrit le compositeur Aurélien Edler-Copes et « Les mots with the wind ». Elle a travaillé pour Théâtre pour le dire, un spectacle de théâtre musicalisé, les Halles de Schaerbeek, The Long Solo dans lequel elle mêle harpe, chant et danse. Shunt and the Beatabet group in Brighton, improvisation et interprétation dramatique. Elle est lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

PARK IN PROGRESS à Mons 2013.

PARK IN PROGRESS à Montreuil 2013, Eloïse

Labaume accompagne à la harpe Paolo Vignaroli.

PAULINE LAGACHE

FRANCE



Eloïse Labaume a étudié à l'École de Musique de la Région de Béarn et à l'École Supérieure de Musique de Berne. Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

Elle a également étudié la harpe avec le compositeur Aurélien Edler-Copes et le pianiste Paolo Vignaroli.

NINO LAISNÉ  
FRANCE

Nino Laisné questions our relation to time and narrative by creating film like images.

In parallel to his visual productions, he is a

guitarist and co-director of the tango quintet

Musicas Recuperadas. All his work is impre-

gnated with a kind of dull tension that dis-

turbs the spectator. He has been working for

the last few years on the religious undertones

of traditional music and is interested in the di-

rect and indirect heritage of the baroque age.

His video project "Sacred Presence (Piedad

Silenciosa)" was presented at the FIPA Biar-

ritz and during the FIAC in October 2014 in

the Cinéphémère of the Tuileries gardens. He

is a Pépinières lauréate for the programmes

Young creation video-cinema in the FIPA and

Park in progress Nicosia and Huesca 2014.

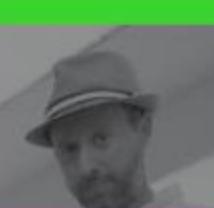
VICTOR LAM  
ALLEMAGNE



VICTOR LAM  
GERMANY

Victor Lam graduated from Trent University Nottingham in architecture. He enjoys creating spaces and systems that question the relations, interactions and influences between living beings and their environment. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Nottingham 2012.

FLORENT LAMOUROUX  
FRANCE



Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Bourges, Florent Lamouroux poursuit son travail en France et en Europe. Ses œuvres sont accueillies dans des lieux parfois non dédiés aux arts plastiques (théâtre, centre chorégraphique, espace forestier, milieu rural, entreprise ou friche industrielle) mais aussi dans des centres d'art tels que le MAC Lyon et le Centre

# A R T I S T E S

Pompidou. Il est actuellement représenté par la galerie Isabelle Gounod à Paris. Inscrivant sa pratique artistique dans les contextes humains et sociaux, Florent Lamouroux s'inspire de l'univers du jeu pour relire notre société. Attaché à une certaine économie, il utilise son corps comme outil, matrice ou comme support de ses œuvres. Prolongeant cette économie humaine, il utilise des matériaux souvent pauvres et connotés, comme des sacs poubelles dont il exploite les qualités plastiques dans ses créations pluridisciplinaires et home made. Lauréat des Pépinières pour les programmes Map xxl et Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

FLORENT LAMOUROUX  
FRANCE

Having graduated from the Fine Arts College of Bourges, Florent Lamouroux continued to work in France and Europe. His work is presented in various places that are not habitual (Slovenia, Italy & Larrèrovič and Nomad Dance Academy) or industrial fallow land); but also in artistic centres like the MAC Lyon and the Centre Pompidou. He is currently represented at the Isabelle Gounod gallery in Paris. Placing his artistic work in social and human contexts, Florent Lamouroux is inspired by the world of games to reinterpret our society. Quite eclectic through diverse media (dance, voice, performance, photographic installation, writing, cooking). Her practice is rooted in body language through the art of performance, leading a personal research on the expression and concentration. He is co-director and also an author, in order to allow imaginary lands to emerge. Dario La Stella and Valentina Solinas shared a laureate of Park in progress Nottingham 2012 project with Belén Paton for Park in progress in Montreuil in 2014.

JOAN LAPORTA - BÀCUM  
ESPAGNE



Musicien et artiste multimédia, Joan Laporta est le co-fondateur de la Múcab Dans Company et producteur exécutif de Bàcum prodes Arts du Rhin à Mulhouse, en pratique soAprès un Diplôme national supérieur d'productions. Il est diplômé de l'Université Ramon Llull en ingénierie multimédia et du Conservatoire Municipal de musique de Barcelone avege Park in progress à Mons en 2013, il a traLefebvre présente une installation sonore Irina Martínez. Lauréat des Pépinières pour la programmaprofilé avec Donald Abad sur une performance collaborative au Musée des Beaux-Arts de le programme Park in progress à Huesca qui interrogeait le thème de l'escamotage à 2014 en partenariat avec le festival Periferias de la disparition de l'œuvre.

JOAN LAPORTA - BÀCUM  
SPAIN

Joan Laporta graduated from the Ramon Llull University in multimedia engineering and the Paris University 1 Panthéon Sorbonne in art and the science of art. During the 2013 edition of Park in progress in Mons, he and is executive producer of Bàcum produced with Donald Abad in a performance with Irina Martinez. He is a Pépinière laureate for Park in progress Huesca 2014, that questioned the damage and disappearance of artwork.

CÉLINE LARRÈRE  
FRANCE



Céline Larrère cultive des objets mouvants-vChorégraphe, danseur, auteur et artiste de vants au moyen de divers media (danse, voix, performance, Dario La Stella a étudié la

écriture et cuisine). Sa pratique s'enracine recherche personnelle sur l'expression et dans un travail de stimulation et d'assouplissement langage corporel à travers l'art de la performance de l'attention afin de faire émergence. En 2002, il fonde à Turin, Senza Connexion des territoires imaginaires. Elle est membre Di Pelle, structure au sein de laquelle il est du collectif les Moric(h)ettes qui crée directeur, auteur, chorégraphe et interprète performances improvisées, du binôme Jevtoet depuis 2008 enseigne à l'Université Régionale de Slovenia. Lauréate des Pépinières pour la Montreuil en 2014, Dario La Stella et Valentina Solinas se sont associés à Belén Paton.

CÉLINE LARRÈRE  
FRANCE

ITALY

DARIO LA STELLA  
ITALIE



Dario La Stella is a choreographer, dancer, author and performance artist. He studied sound, object and movement. Adrien Lefebvre explores the acoustic potential of an object by making it scream and echo. He is a Pépinière laureate for Park in progress Mons 2014.

DARIO LA STELLA  
ITALY

ITALIA

ADRIEN LEFEBVRE  
FRANCE

Adrien Lefebvre obtained a higher national diploma in plastic arts at the Ecole Supérieure d'Arts et Medias Caen/Cherbourg in 2013; he shows a collaborative acoustic installation at the Musée des Beaux Arts in Caen in 2013 which was displayed at various festivals, such as Nordik Impakt Caen and Fusion Germany. He has also performed many times as a musician, especially at Galerie Treize in Paris. His work is built on the relationship between

Diplômé du Conservatoire National de Région de Musique, Danse et Art dramatique de la Réunion en 1999 et d'un Master en sciences des études sur les systèmes d'informations et sur les génies logiciels en 2006, Jérôme Li-Thiao-Té est un violoniste qui produit des créations sonores et performatives. Il est aussi producteur, compositeur et professeur en art d'improvisation interdisciplinaire. Jérôme Li-Thiao-Té crée dans un environnement international et multiculturel à la recherche d'échanges et de collaborations entre différents artistes et sociétés. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

CHELSEA LEVENTHAL  
ETATS-UNIS



Chelsea Leventhal est une compositrice et artiste sonore qui vit et travaille à Berlin. Sébastien Li-Thiao-Té graduated from the Music and Dance and Art National Conservatory of Réunion Island in 1999 and obtained his Master's degree in the science of information systems and computer engineering in 2006; he is a sound engineer, violinist who produces acoustic compositions and audiovisuals at the frontiers of plant and digital music. Livescape allie plusieurs disciplines, from the conservatoire Franz Liszt à Weimar and art teacher in interdisciplinary improvisations, from the University of Arts of Berlin. Ses œuvres ont été présentées à l'Inventionen Festival, à l'Académie des Arts de Berlin, au festival de musique électro-acoustique de New York, with other artists and companies. He is a Pépinière laureate for Park in progress Nicosia 2014.

CHELSEA LEVENTHAL  
UNITED STATES

Chelsea Leventhal is a composer and sound artist based in Berlin, Germany. Her pieces engage the articulation of space, a perception of auditory archetypes, and creation of sonic allegories, taking the form of multi-channel electroacoustic compositions, site-specific sound installations, and kinetic sound objects. She studied at IRCAM in Paris, the Franz Liszt Conservatory in Weimar, and the Berlin University of the Arts. She has presented her works at the Inventionen Festival and Academy of the Arts in Berlin, New York City Electroacoustic Music Festival, Zentrum für Kunst und Medientechnologie in Karlsruhe in Germany, and diverse locations in Europe. For Park in progress in Montreuil in 2014, Chelsea Leventhal developed a common project with the juggler Anni Küpper.

JÉRÔME LI-THIAO-TÉ  
FRANCE



Irene Liverani is a choreographer and dancer and member of the pluri-disciplinary group laPeriferia that has developed an alternative and performative theatrical style. For the Nottingham 2012 edition of Park in progress, she produced a trans-disciplinary performance with Magdaléna Gurská, Mafé Toledo and Monika Dolezalova.

IRENE LIVERANI  
ITALY



Livescape est un projet participatif, un collectif, une performance, mais aussi un processus dynamique qui prend de nombreuses formes: ateliers, installations, rencontres. Le projet Livescape fut créé en 2009 par Stéphane Kozik et Perrine Joveniaux en collaboration avec la Maison Folie de Mons et le centre La Bellone de Bruxelles. Par des performances troacoustiques, des installations sonores et visuelles aux frontières du végétal et cinétiques in situ. Elle a étudié à l'IRCAM à Paris. He is also producer, composer and art teacher in interdisciplinary improvisations, from the University of Arts of Berlin. Ses œuvres ont été présentées à l'Inventionen Festival, à l'Académie des Arts de Berlin, au festival de musique électro-acoustique de New York, with other artists and companies. He is a Pépinière laureate for Park in progress Nicosia 2014.

IRENE LIVERANI  
ITALIE



THE GROUP LIVESCAPE  
AURÉLIEN GIRAUDET  
PERRINE JOVENIAUX  
STEPHANE KOZIK  
DAMIEN PETITOT

BELGIUM / FRANCE

Livescape is a participative project, a group and a process under many guises: workshops, installations and meetings. The Livescape project was created in 2009 by Stéphane Kozik and Perrine Joveniaux in collaboration with La Maison Folie in Mons and the centre La Bellone in Brussels. With its audiovisual performances at the frontier of plant and digital music, Livescape combines several skills close to nature and technology. For Park in progress in 2012, she produced a trans-disciplinary performance with Magdaléna Gurská, Mafé Toledo and Monika Dolezalova.

# P A R K

# A R T I S T E S

L.O.S (LAURENT DUPRAT)  
FRANCE



Premier champion de France de Beatbox en 2006 reconnu dans le monde entier, L.O.S. Elle continue d'explorer les thèmes de l'an malité et du genre humain, accompagnée par un chien dressé et une musicienne. L.O.S est un artiste pluridisciplinaire qui participe à la création musicale Bionic Orchestra 2014, Audrey Louwet a collaboré avec Mauro Paccagnella et Stéphane Broc.

AUDREY LOUWET  
AZEIN COMPANY  
FRANCE

Audrey began practicing circus arts one creation contemporaine à la symbolique forte. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Montréal en 2013

L.O.S (LAURENT DUPRAT)  
FRANCE

L.O.S is a pluri-disciplinary artist who participated in the musical work Bionic Orchestra with ERZA, an innovative process of organic beatbox performed live with digital acoustic took part in the Hito European project, a long-term trans-border program of the Pépinières Park in progress in Nicosia in 2014. Audrey Louwet shared a project with the musician Jérôme Li-Thiao-Té and the circus artist Tom Prôneur. In the same year, she joined the circus company Sôlta and the dance Koala and Leela Petronio. He is a member of the theatre company l'Unijambiste, directed by David Gauchard and he took part in the Park in progress, to create the choreography Funanbulism : a mind attempting balance

AUDREY LOUWET  
COMPAGNIE AZEIN  
FRANCE



Audrey Louwet commence le cirque avec le Théâtre acrobatique dès son adolescence. Elle travaille pour l'école de cirque Les Nocambules sous la direction de Michel Nowak, intègre l'École nationale des arts du cirque en scène et de l'a.pass (Advanced Performance and Scenography Studies) à Bruxelles National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne avec un duo de cadre aérien. En 2010, elle co-fonde la Compagnie Azein et l'Espresso. En résulte « MÖWN (Movies on my own) », présenté comme performance des animaux sauvages » tourne depuis 2011 et série de vidéos au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, au Vooruit de Gent, au Dansand!

Louwet a participé au projet européen Hitofestival à Oostende et pendant la Nuit Blanche programme des Pépinières. Pour l'édition de Bruxelles. Lauréate des Pépinières pour le Park in progress à Nicosie en 2014. Elle a coprogramme Park in progress à Mons en 2014.

ARIANE LOZE  
BELGIUM

Ariane Loze, graduate of RITS College Brussels, Belgium in a.pass (advanced performance and scenography studies), developed Depuis janvier 2014, elle assure la direction artistique de la compagnie Azein et prépare a research project on film techniques, leading la prochaine création « Idem », pour laquelle

she work "MÖWN (Movies on my own)",

presented as a performance and a series of

vidéos at the Brussels Palais des Beaux Arts,

at the Vooruit in Gent, at the Dansand! Festi-

val in Ostend and during the Nuit Blanche

in Brussels. She is a Pépinières laureate for

Park in progress Mons 2014.

LUDWIG  
FRANCE



Ludwig développe un travail polymorphe qui explore notre relation à l'espace-temps, au Cosmos et à l'atmosphère. Les ondes photographiques, les aurores polaires, la météorologie, la variabilité des étoiles et des planètes, les trous noirs ainsi que les modèles cosmologiques contemporains sont autant d'éléments

nourrissant la production de situations, de

phénomènes et de formes exoclimatiques

qui se déclinent à travers des travaux d'installations immersives et d'œuvres-projets

disséminés dans l'espace. Ses recherches

adaptation de Shakespeare's "Midsummer

Night's Dream" in a production where new

technologies enable a contemporary rendi-

tion with powerful symbolism. He is a Pépi-

nières laureate for Park in progress Montreuil

2013.

January of 2014, she is the artistic director of the Azein company and stages their next creation "Idem", in which goes deeper in the themes of the animal and human conditions, along with a trained dog and a musician. For

Park in progress in Montréal in 2014, Audrey

Louwet worked with Mauro Paccagnella and

Stéphane Broc on a common proposal.

LUDWIG  
FRANCE

ARIANE LOZE  
BELGIQUE



Ludwig has developed polymorphic work that explores our relation to space-time, to the cosmos and to the atmosphere. Photon waves, polar auroras, meteorology, the changeable nature of stars and planets, black holes and contemporary cosmological models are so many elements serving to produce situations, exoclimatic phenomena and forms that are manifested through 3-D installations and work projects disseminated throughout the space. His recent research tends towards quantum cosmology and towards the creation of an interactive exoclimate for astronauts. He is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

GWENN-AËL LYNN  
FRANCE - ETATS-UNIS



Artiste transdisciplinaire de la relation Phil Maggi est un créateur sonore actif évoluant entre de nombreuses sphères de la à l'Université de Southern California et emusique actuelle, du cinéma et des arts plastiques à la Sorbonne, Gwenn-Aëtiques. Vocaliste et compositeur depuis 2004 Lynn s'intéresse aux expériences multiseniorielles comme vecteur d'échanges sociaux et comme moyen de relations intimes. Actuellement, il porte son attention sur l'étude de l'écriture. Utilisant des techniques de sampling et sens et constate que le pouvoir visuel est essentiellement présent dans notre société ce qui suscite la musique classique et les musiques le mène à développer et stimuler l'odorat traditionnelles, qu'il détourne librement, l'ouïe en créant des performances olfactives développant un style propre où ambiances et gustatives avec des installations interactives et passages vocaux mystérieuses. En 2014, il participe au Symposium International des Arts Electroniques à Dubaï. Lauréat International des Arts Electroniques à Dubaï. Lauréat des programmes des Pépinières Map xxl et Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

PHIL MAGGI  
BELGIUM



GWENN-AËL LYNN  
FRANCE / UNITED STATES

Gwenn-Aël Lynn is a trans-disciplinary artist and he graduated from the Fine Arts College in sculpture at the University of Southern California, through musical sound effects to abrasives recordings, Phil Maggi explores various Dance aux Pays-Bas. Elle est directrice in plastic arts; he is interested in multi-sensorial experience as a social tool and a means of traditional music, with free license, establishing intimacy. He is currently developing his own style against a backdrop of art visual and performance. Lauréate des sens and has concluded that the sense of sight is highlighted in our societies, so he seeks to develop and stimulate the senses of hearing and taste by creating olfactory and food-related performances with interactive installations. He participated, in 2014, in the International Symposium of Electronic Arts in Dubai (ISEA 2014 Location), sponsored by the French Institute of Abou Dhabi. He is a laureate of the Pépinières programmes Map xxl and Park in progress, Saint Cloud, 2011.



PHIL MAGGI  
BELGIUM

FRANÇOIS MARTIG  
FRANCE

François Martig listens to the landscape with the attention of an operator detecting any false natural effects. Through his films, his acoustic work and his installations, he defuses the binary oppositions of natural/artificial, pure/impure and native/exotic and questions the economic, memorial and aesthetic policies that secretly determine our environment. Each landscape turns out to be the product of a more global management system: protectionism, isolationism, colonialism, imperialism. Fallow land is a key space in his artistic process, as it symbolises a decision for non-action, like a restraint. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

IRINA MARTINEZ - BACUM  
ESPAGNE



IRINA MARTINEZ - BACUM  
ESPAGNE

FRANÇOIS MARTIG  
FRANCE

Irina Martinez graduated from the Royal Academy of Dance in Holland; she is a classical, neo-classical and contemporary dancer and choreographer. She is the artistic director of the Múcab Dance Company and of the production company Bäcum in Barcelona, that she founded in 2010 with Joan Laporta. Irina Martinez seeks to develop multi-disciplinary shows with visual art and performance. She is a Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014, in partnership with the Periferias festival.

ANNA MAWBY  
ROYAUME-UNI



# M

François Martig ausculte le paysage en opérateur attentif aux faux effets de naturel. Avec ses films, ses pièces sonores et ses installations, l'artiste désamorce les oppositions binaires naturel/artificiel, pur/impur ou autochthon/exotique, pour interroger les politiques économiques, mémoriales et esthétiques qui déterminent secrètement l'environnement. Chaque paysage s'avère être le produit d'un système de gestion plus global : protectionnisme, isolationnisme, colonialisme, impérialisme. La friche est un espace central dans la démarche de l'artiste, car elle symbolise une volonté de non-agir, une sorte de réserve. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

# A R T I S T E S

Artiste visuelle et performeuse diplômée des Beaux-Arts, Anna Mawby est fascinée par le sud du Guatemala, dont le premier album, "Santa Nalga", est une synthèse de musique électro et l'avenir. Son travail est une exploration décalée. Il crée le collectif de musique barcelonaise vulnérabilités humaines. Son but est de fommais, microBCN, qui s'intéresse à la création d'un espace de réflexion pour comprendre les sons à partir de Gameboys et d'ordinaires pensées qui se cachent dans notre intérieur endommagé. Le projet plus célèbre conscient. Lauréate des Pépinières pour l'artiste, intitulé "Meneo", fait appel à des programme Park in progress à Nottinghamsonorités électroniques, de moombahton et en 2012.

ANNA MAWBY  
UNITED KINGDOM

Anna Mawby is a visual artist, a performer and a Fine Arts graduate; she is fascinated by human relations and the links between past and future. Her work consists in exploring human vulnerability, in order to offer a reflective moment to understand the thoughts that are buried in our unconscious mind. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottintemala whose first album 'Santa Nalga' is a synthesis of electropical music. He created the musical group 'microBCN' from Barcelonana, that works with sounds produced by gameboys and damaged computers. His most famous work, called 'Meneo' uses electronic sound, moombahton and cumbia in a type of electropical music. Meneo has been performed at the Dour Festival in Belgium, the Fusion Festival in Berlin and at the Transmusicales Festival in France. He is a Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014, in partnership with the Periferias festival.

IRINA MELNIK  
BIÉLORUSSIE



Irina Melnik intègre en 2006, l'Academy of Arts de Minsk, en spécialité publicité et en 2009, l'Université West Bohemia en République tchèque en spécialisation illustration média. Elle développe une forme de design graphique, un art numérique, photographique et vidéo conceptuel par lequel elle propose une forme de dessin intuitif et primitif. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

IRINA MELNIK  
BELARUS

Irina Melnik enters the Minsk Art Academy in 2006, specialising in publicity and the West Bohemia University, Czech Republic, in 2009, specialising in media illustration. She develops a style of graphic design, a digital, photographic and conceptual video art with which she offers a type of intuitive and primitive drawing. She is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

Danseuse d'AVA Dance Company, Estela Merlos a présenté pour l'édition de Park in progress-Micronesia à Huesca en 2014 l'œuvre chorégraphique d'Avatâra Ayuso en collaboration avec la styliste Marta Jiménez-Salcedo. Montreuil she crossed her vision with choreographers and dancers Sebastian Belmar and Ndoho Ange.

ESTELA MERLOS  
SPAIN

Estela Merlos is a dancer with the AVA Dance Company; for the Huesca 2014 edition of Park in progress-Micronesia, she presented the choreographic work of Avatâra Ayuso in collaboration with the stylist Marta Jiménez-Salcedo.

RIGO PEX ALIAS MNEO  
GUATEMALA - ESPAGNE



Designer numérique et musicien, Marvin Morrisse Maclean a fondé le collectif Quinzequinze et le groupe John PDF. Son travail est transdisciplinaire, ses dispositifs explorent de nouvelles pratiques qui pourraient investir notre routine afin d'y injecter du jeu et créer

LAURENCE MOLETTA  
FRANCE



Laurence Moletta est chanteuse et compositrice de musiques électroacoustiques. Elle utilise dans ses performances vocales, un contrôleur midi sous la forme de deux gants sur lesquels elle a placé des capteurs de mouvements qui contrôlent à distance son ordinateur. Elle mélange deux techniques de création sonore, l'une qui s'inspire des musiques électroacoustiques en utilisant sa voix comme texte, et l'autre appartenant à une écriture plus polyphonique, tonale, atonale et théâtrale. Elle improvise en direct avec sa voix transformée par des traitements sonores qu'elle contrôle avec ses gants capteurs. Pour l'édition de Park in progress à Nicosie en 2013, Laurence Moletta a présenté la création sonore live « A dry tree » en collaboration avec les danseuses Alessandra Pomata et Cristiana Valsesia et pour celle de Montreuil, elle a croisé son regard avec les chorégraphes et danseurs Sébastien Belmar et Ndoho Ange

LAURENCE MOLETTA  
FRANCE

Laurence Moletta is a singer and a composer of electroacoustic music. In her sound creations, she uses midi controllers in the form of two gloves on which she placed motion sensors that remotely control her computer. She mixes two techniques of sound creation, one that takes inspiration from electroacoustic music, using her voice as a text, and another one that belongs to a more polyphonic tonal, atonal and theatrical writing. She improvises live with her voice, which she modifies with sound treatments that she controls with her sensor gloves. For the edition of Park in progress in Nicosia in 2013, Laurence Moletta presented "A dry tree", a live sound composition, in collaboration with the dancers Alessandra Pomata and Cristiana Valsesia. In Montreuil she crossed her vision with choreographers and dancers Sébastien Belmar and Ndoho Ange.

MARVIN MORISSE MACLEAN  
FRANCE



Designer numérique et musicien, Marvin Morrisse Maclean a fondé le collectif Quinzequinze et le groupe John PDF. Son travail est transdisciplinaire, ses dispositifs explorent de nouvelles pratiques qui pourraient investir notre routine afin d'y injecter du jeu et créer

un quotidien ludique. Marvin Morrisse Maclean cherche à déstabiliser nos vies et à les densifier. Il est créateur et acteur d'inventions mécaniques, ludiques, didactiques et participatives, des objets sonores et visuels hybrides entre sculpture, design et robotique. Ses dernières productions prennent la forme d'installations interactives montrées au Nuba, Cité de la Mode et du Design et durant la 4e, 5e et 6e édition de l'événement Bon Esprit à Paris. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Montreuil en 2013.

MARVIN MORISSE MACLEAN  
FRANCE

COMPAGNIE MOUVEMENT ALERTE  
SÉBASTIEN RENAUD, PAVEL VIRY, JULIEN THOMAS ET WALID EL-YAFI  
FRANCE



La compagnie Mouvement Alerte développe un propos singulier où l'écoute de l'autre, des objets et des corps en mouvement prime. Les membres de la compagnie, Sébastien Renaud, Pavel Viry, Julien Thomas et Walid El-Yafi jonglent avec des masses dans un jeu d'expression corporelle puissant qui les mène à l'épuisement. Lauréats des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

MOUVEMENT ALERTE  
COMPAGNIE SÉBASTIEN RENAUD, PAVEL VIRY, JULIEN THOMAS AND WALID EL-YAFI  
FRANCE

Mouvement Alerte Company has developed a unique message where the art of listening is highlighted, of people, objects and moving bodies. The company members Sébastien Renaud, Pavel Viry, Julien Thomas and Walid El-Yafi juggle with sledgehammers in a physical and powerful game leading them to the point of exhaustion. They were laureates of Pépinières for Park in progress Saint-Cloud in 2011.

ELENI MOUZOIROU  
CHYPRE



La démarche artistique de Werner Moron est fondée sur une distance critique permanente du marché de l'art. Il mélange les modes d'expressions artistiques et les modes de production : peintures, dessins, installations, performances, conférences, où la participation du spectateur est constamment sollicitée. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

WERNER MORON  
BELGIQUE

Werner Moron's artistic work is based on permanent critical perspective of the commerce of art. He mixes means of artistic expression and production methods: paintings, drawings, installations, performances and conferences where audience participation is constantly solicited. He is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2013.

Diplômée de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon en 2005 et de l'Université des Beaux-Arts d'Hambourg en 2009, Eleni Mouzourou travaille et vit à Berlin. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

ELENI MOUZOIROU  
CYPRUS

Eleni Mouzourou graduated from the Lyon Fine Arts College in 2005 and from the Hamburg Fine Arts University in 2009; she lives and works in Berlin. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

NADIA MOWAFY  
CHYPRE



Diplômée de la Drama School de Nicosie en 2011 et en art de la performance à la London International School of Performing Arts en 2013, Nadia Mowafy est la co-fondatrice de la compagnie Mouvement Alerte, Feredo Bridges CIC, une plate-forme pour la collaboration artistique qui se concentre sur les performances, des installations et des workshops. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

NADIA MOWAFY  
CYPRUS

Nadia Mowafy graduated from the Nicosia Drama School in 2011 and from the London International School of Performing Arts in 2013; she is co-founder of Feredo Bridges CIC, a platform of artistic cooperation producing performances, installations and workshops. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

NOËL MURPHY  
ROYAUME-UNI



Professionnel de la création, artiste numérique et musicien, Noel Murphy a été à l'initiative de la création de Visual Display Unit au Royaume-Uni. Il développe un art visuel et sonore, autour de projets qui traversent les arts et les sciences. Noel Murphy utilise les nouvelles technologies et les mathématiques pour créer des connexions entre les sens par des formes alternatives. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011 et à Nottingham en 2012.

NOËL MURPHY  
UNITED KINGDOM

Noel Murphy is a professional digital artist and musician and initiated the Visual Display Unit in the United Kingdom. He has developed a visual and acoustic art, around projects that cover art and science. He uses new technologies and mathematics to create connections between the senses through alternative forms. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011 and Nottingham 2012.



# A R T I S T E S

DAMIEN PAIRON  
BELGIUM

Damien Pairon graduated from the Fine Vidéastes, Régis Cotentin, Hanzel & Gretzel, Arts Academy of Tournai in the class 'picto-poètes' led by Mon Dumas, des chorégraphes et metteur en scène. Il collabore, depuis 2005, avec Laurence Dervaux and Christian Rolet; hén scène. Il collabore, depuis 2005, avec Valentin Somma (Follement Temps Danse et avec Carmen Rodriguez Cruz, à la création d'une œuvre chorégraphique collaborative pour la déambulation de l'édition de Park in progress à Saint-Cloud en 2011. Il est membre du studio BACKLIT Artist Studios and Gallery. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2011.

PAO PAIXAO  
PORTUGAL



Après avoir travaillé comme performeur, Pao Paixao a développé son travail personnel comme réalisateur et vidéaste. En 2007, il est sélectionné pour le « Berlinale Talent Campus ». Son court métrage « Prémices » (First Fruits) a été sélectionné dans une vingtaine de festivals internationaux et a remporté deux prix du Meilleur Court Métrage. Actuellement il développe un long métrage d'anticipation avec Maximage à Zurich et So Close Productions. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

PAO PAIXAO  
PORTUGAL

Pao Paixao worked as a performer, and then developed his own personal work as a producer and video artist. He was selected for the 2007 'Berlinale Talent Campus'. His short film 'First Fruits' (Prémices) was selected at around twenty international festivals and won two prizes for best short film. He is presently preparing a feature film with Maximage in Zurich and So Close Productions. He is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2014.

PARADISE NOW  
BELGIQUE



Concepteur/créateur transculturel et sonore basé à Bruxelles, Paradise Now privilège une démarche activement transversale et collaboratif. Il a travaillé étroitement avec les

The Israeli dancer Mathieu Parola joined forces with the acoustic artist François Martig, the dancers Chloé Dozeville, Audrey Pavard and Valentin Somma (Follement Temps Danse Company) and with Carmen Rodriguez Cruz in creating a collaborative choreographic work for the nocturnal promenade in the screen printing and painting. He was a laureate of the Prix artistique international de l'artiste visuel Christophe Bailleau avec la Ville de Tournai in 2010, with a prize in the section Young Artists of Wallonia Picardy. He is a founder member and presently director et artiste sonore Gauthier Keyaerts avec de workshop/art gallery Le 38 Quai Notre Dame in Tournai. For the Mons 2013 edition of Park in progress, Damien Pairon worked with a product and participated à plusieurs disques sur divers labels indépendants, Sub Rosa, Optimal Sound, Transonic. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011 et à Mons en 2013.

MATHIEU PAROLA  
FRANCE / ISRAËL

The Israeli dancer Mathieu Parola joined forces with the acoustic artist François Martig, the dancers Chloé Dozeville, Audrey Pavard and Valentin Somma (Follement Temps Danse Company) and with Carmen Rodriguez Cruz in creating a collaborative choreographic work for the nocturnal promenade in the screen printing and painting. He was a laureate of the Prix artistique international de l'artiste visuel Christophe Bailleau avec la Ville de Tournai in 2010, with a prize in the section Young Artists of Wallonia Picardy. He is a founder member and presently director et artiste sonore Gauthier Keyaerts avec de workshop/art gallery Le 38 Quai Notre Dame in Tournai. For the Mons 2013 edition of Park in progress, Damien Pairon worked with a product and participated à plusieurs disques sur divers labels indépendants, Sub Rosa, Optimal Sound, Transonic. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011 et à Mons en 2013.

BÉLÉN PATON  
ESPAGNE



PARADISE NOW

BELGIUM

Diplômée des beaux-arts de l'Université de Grenade, Belén Paton a étudié à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles et a également obtenu une maîtrise en technologie à l'Université Polytechnique de Valence. Elle a également obtenu plusieurs prix en Europe et en Asie. Son œuvre « City of Caves » initiée au cours de Park in progress à Nottingham en 2012, a été présentée au Centre National des Arts du Japon à l'occasion du 17e festival Arts et Media à Tokyo et à Milan. Pour l'édition de Park in progress à Montreuil, elle a initié une collaboration avec les danseurs Dario La Stella et Valentina Solinas.

BÉLÉN PATON  
- SPAIN

Paradise Now is a conceptual/creative trans-cultural acoustic artist based in Brussels who prefers an actively collaborative and transversal work ethic. He has worked closely with the video artists Régis Cotentin and Hanzel & Gretzel, the poets Ira Cohen, Gérard Malanga and Simon Dumas, choreographers and producers. Since 2005, he has been collaborating with the performer/holistic massage therapist Isa Belle in a series of installations at the frontier between essential sounds and acoustic senses which have had international exposure; also with the musician/visual artist Christophe Bailleau with whom he founded 'Pastoral' in 2007, an electro-guitar-vocal group; and with the musician/acoustic artist Gauthier Kavaerts with whom he launched 'Supernova' (halfway between post pop and acoustic poetry) at the end of 2011. He has produced and participated in several recordings, Belén Paton studied at the Royal Academic School of Fine Arts in Brussels and also holds a Bachelor's degree in technology from the Polytechnic University of Valencia. This versatility has earned her many awards in Europe and Asia. Her work « City of Caves », initiated during the Nottingham edition of Park in progress in 2012, was presented at the National Arts Centre of Japan, in frame of the 17th edition of the Arts and Media festival in Tokyo, and also in Milan. For the Montreuil edition of Park in progress, she initiated a common proposal with dancers Dario La Stella and Valentina Solinas.

MATHIEU PAROLA  
FRANCE - ISRAËL



Danseur israélien, Mathieu Parola a travaillé avec l'artiste sonore François Martig, les danseuses Chloé Dozeville, Audrey Pavard et Valentin Somma de la Compagnie Follement Temps Danse et avec Carmen Rodriguez Cruz, à la création d'une œuvre chorégraphique collaborative pour la déambulation de l'édition de Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

RACHEL PARRY  
ROYAUME-UNI

Diplômée des Beaux-Arts de l'université Northumbria, Rachel Parry est une artiste multidisciplinaire, commissaire d'exposition et enseignante. Dans ses créations, elle soumet son corps à une forme de violence et de brutalité au travers de performances et d'installations multimédia. Elle est actuellement membre du studio BACKLIT Artist Studios and Gallery. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

RACHEL PARRY  
UNITED KINGDOM

Graduate of Northumbria University in Fine Arts, Rachel Parry is a multidisciplinary artist and teacher. In her work, she puts her body through a form of violence and brutality that is part of her performances and multimedia installations. She is currently a member of BACKLIT Artist Studios and Gallery. She is Pépinières' laureate for Park in progress in Nottingham, 2012.

PECKER  
- SPAIN

CLAIREE PAYEMENT  
FRANCE



Formée aux arts plastiques, à la scénographie interactive (Master Création numérique à l'Université de Valenciennes) et à la musique électroacoustique (Studio Art Zoyd à Valenciennes, Master Informatique musicale, musique acousmatique et arts sonores à l'Université Paris Est et l'INA-GRM) Claire Payement développe des recherches sur la perception, l'expérience et la mémoire liée à notre corps. Ses projets sont diffusés en Belgique pour le festival international City Sonic 2013 et à Paris lors de la 9ème édition de la création, Gilles Peetermans, dans le cadre de son activité artistique, pratique elle est lauréate des Pépinières pour Park in progress à Nottingham et en 2013 de la plateforme transfrontalière E.S.H. pour les circuits électroniques sonores ou circuit-benformé transfrontalière E.S.H. pour les mudring, proposition qu'il développe ensuite sous la forme de projector-bending. Il élabore des dispositifs et installations visuelles et sonores où des projecteurs de lumière analogique sont robotisés et déviés de leur fonctionnement initial. Sous le pseudonyme quartet project Stavinsky in 2009. In 2013, he

Photographe de formation et professionnelle 2013 et à Paris lors de la 9ème édition de la création, Gilles Peetermans, dans le cadre de son activité artistique, pratique elle est lauréate des Pépinières pour Park in progress à Nottingham et en 2013 de la plateforme transfrontalière E.S.H. pour les mudring, proposition qu'il développe ensuite sous la forme de projector-bending. Il élabore des dispositifs et installations visuelles et sonores où des projecteurs de lumière analogique sont robotisés et déviés de leur fonctionnement initial. Sous le pseudonyme quartet project Stavinsky in 2009. In 2013, he

CLAIREE PAYEMENT  
FRANCE

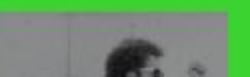
Claire Payement trained in plastic arts and interactive stage design at Valenciennes University (Master's degree in digital creation), electro-acoustic music at the Art Zoyd Studio in Valenciennes (Master's degree in musical computing) and in acousmatic music and acoustic art at Paris Est University and INA/GRM. She developed research into the perceptions, experiences and memories linked to our bodies. Her projects have been presented in Belgium for the City Sonic international festival 2013 and in Paris during the 9th edition of creative professional; his artistic work of young musical creation. She became a Pépinières laureate in 2012 for Park in progress à Mons en 2013.

GILLES PEETERMANS  
BELGIQUE



Gilles Peetermans is a trained photographer and creative professional; his artistic work of young musical creation. She became a Pépinières laureate in 2012 for Park in progress à Mons en 2013.

PECKER  
- SPAIN



Pecker is a musician and trans-disciplinary artist and has collaborated on photographic writing and drawing projects. He began his career with solo acoustic concerts, with guitar and electronic apparatus. In 2013, he produced a pop record "Commercial". He is a Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014 in partnership with Periferias.

PEPSO STAVINSKY  
FRANCE

Musicien et artiste transdisciplinaire, Pecker a collaboré à des projets de photographie, d'écriture et de dessin. Il a commencé par réaliser des concerts acoustiques en solo, avec sa guitare et des appareils électroniques. En 2013, il sort un disque pop, intitulé « Come-Back ». Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec Periferias.

PECKER  
- SPAIN

Rappeur et improvisateur reconnu à travers ses apparitions dans les célèbres compétitions End Of The Weak, Pepso Stavinsky fonde en 2009 le quartet Hip Hop / Jazz, Projet Stavinsky. En 2013, il sort son premier album solo « Voir la lune ». Ovní du rap, il est fondamental pour lui de révéler par ses textes son identité et ses collaborations artistiques, en tentant d'éviter les stéréotypes sur cet art. Pour Park in progress 12.12.12 à la Villa Mallet-Stevens, Pepso Stavinsky a collaboré avec Claudio Stellato pour la création d'une performance a capella et d'une chorégraphie improvisée. En 2013, avec L.O.S il propose un duo de voix pour l'édition de Park in progress à Montréal à la Maison de l'arbre. Pepso Stavinsky développe actuellement le projet pluridisciplinaire, de musique, poésie et dessin, « Rezinsky » avec Rezo et Silas. Parallèlement il travaille sur le projet musical hip-hop / électro « EASY » à Nantes mené par Florian Brunet. Pour l'édition de Park in progress à Montréal en 2014, il a développé un projet avec la chorégraphe Ndoho Ange et deux jeunes danseuses de Montréal.

PEPSO STAVINSKY  
FRANCE

Recognised rapper and improviser, Pepso Stavinsky earned his reputation with his participation in the famous End Of The Weak competition. He founded the Hip-Hop/Jazz quartet project Stavinsky in 2009. In 2013, he Chemical Slide Show, he collaborates with Claudio Stellato for the creation of an a capella performance and an improvised choreography. In 2013, he released his first solo album "Voir la lune". As musicians for concerts in live and creates UFO within the rap universe, it is essential to reveal his identity and his art through experimental works, projections him that he reveals his identity and his art through organic and mineral images. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

GILLES PEETERMANS  
BELGIQUE

Gilles Peetermans is currently developing "Rezinsky", a multi-disciplinary music, poetry and drawing project with Rezo and Silas. In parallel to this, he is working on the hip-hop/electro project "EASY", led by Florian Brunet in Nantes. For the Montréal edition of Park in progress in 2014, he developed a project with the choreographer Ndoho Ange and two young dancers from Montréal.

PECKER  
- SPAIN



# A R T I S T E S

ALESSANDRO PERINI

ITALIE



Alessandro Perini a étudié la Musique Electronique et les Sciences de la Communication Musicale en Italie et en Suède (notamment avec Luca Francesconi et Ivan Fedele). L'éventail de ses productions artistiques s'étend de la musique instrumentale aux travaux audio-visuels et à ceux basés sur la lumière avec une attention particulière sur la relation entre perception visuelle et sonore. Ses compositions ont été jouées en Italie et à l'étranger pendant la Biennale de Venise (Italie), le Festival Futura (France), Open Spaces (Allemagne), Connect Festival (Suède) et Tempus Fugit (Argentine). Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

ALESSANDRO PERINI

ITALY

Alessandro Perini studied electronic music and the science of musical communication. His work considers the history of art and the history of science as two language sources. In Italy and Sweden (in particular with Luca Francesconi and Ivan Fedele). The breadth of his work goes from instrumental music to audiovisual work; he also works with light, specifically investigating the relationship between acoustic and visual perceptions. His compositions have been performed in Italy and abroad, during the Venice Biennial Festival (Italy), at the Futura festival (France), Open Spaces (Germany), Connect Festival (Sweden) and Tempus Fugit (Argentina). He is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

DAMIEN PETITOT  
LE COLLECTIF LIVESCAPE

FRANCE



Artiste plasticien, performeur et artiste des nouveaux médias, Stéfane Perraud se consacre aux arts visuels depuis 2007. Il est représenté à Paris par la Galerie De Roussan, il expose à la Maison Particulière à Bruxelles, à la Chambre Blanche à Québec, pour le Palais de Tokyo hors les murs, au YIA art fair, Art Paris Art Fair et Drawing Now. Depuis 2003 il collabore avec plusieurs artistes dans le milieu du théâtre, de la danse et de la performance, à La Chartreuse, Centre national des écritures des spectacles à Villeneuve lez Avignon avec Eli Commins, au MoMa à New York avec Trajal Harell et pour le festival Multiplicidade à Rio de Janeiro avec Malena Beer. La pratique artistique de Stéfane Pe-

raud aborde l'histoire des arts et celle des sciences comme deux sources de langage. Dans son processus de travail, l'artiste choisit des sujets de réflexions qui lui permettent cette double approche afin d'en comprendre les symboles persistants et les marques profondes que le temps laisse dans la mémoire. Sa démarche artistique tente d'explorer ce studio, dirigé par Jean-François Octave; discontinuités de notre compréhension du monde, non pas pour les abstraire mais pour les appuyer, en faisant appel à un répertoire de signes nouveaux. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

STÉFANE PERRAUD

FRANCE

Stéfane Perraud is a plastic artist, a performer and an artist of new media and has concentrated on visual art since 2007. He is represented in Paris by the Galerie de Rousson, he exhibits at La Maison Particulière in Brussels, at the Chambre Blanche in Quebec, for the Tokyo Palace ex-muros, at the YIA art fair, the Art Paris art fair and Drawing Now. He has been collaborating with various artists since 2003 in theatre, dance and performance arts at the Chartreuse, the Centre National des écritures de spectacles at Villeneuve-les-Avignon with Eli Commins, at the MoMa New York with Trajal Harell and for the Multiplicidade festival in Rio de Janeiro with Malena Beer. Stéfane Perraud's artistic

DAMIEN PETITOT  
LIVESCAPE GROUP

FRANCE

JULIEN POIDEVIN

FRANCE



Damien Petitot graduated from ARTS2 College in Mons with a master's degree in the IDM studio, directed by Jean-François Octave; he directs research in the experimentation and derived uses of techniques and technologies. His videos, images, texts, sounds and sculptures are generated by technical mechanisms used in random and derived ways that he calls 'pirated'. The themes of intimacy, otherness and communication are at the heart of his work. In parallel to his work in plastic arts, he has been working for several years as a video artist in stage projects, theatre, performance and music. He is laureate of Pépinières for Park in progress Saint-

work develops through a set of complementary projects related to sound sceneries, to interactions between the inside and outside of urban territories he crosses, to the synesthetic environments that apply on the bodies, to the acoustic games as spatial indicators and to multimedia installations in which audiovisual devices immerse the spectator into the work. Julien Poidevin's projects often question the nature of sound, from its source to its receptor, but also its evocation power, its ability to carry us elsewhere and to thrill us. During Park in progress in Mons in 2014, Julien Poidevin created a sound installation and a light choreography in the great hall of the former Slaughterhouse. For the edition of Park in progress in Montreuil in 2014, he took possession of the space of La Maison de l'arbre with a light and sound installation.

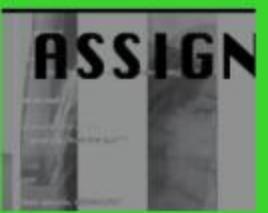
ALESSANDRA POMATA  
COMPAGNIE LUB-ELHADE

ITALIE



AGNIESZKA POKRYWKA

POLONIE



Julien Poidevin est diplômé de l'École Supérieure d'Arts Plastiques et Visuels de Mons. Artiste pluridisciplinaire, il travaille sur des dispositifs qui interrogent notre rapport au corps et au territoire au travers de plusieurs modes d'expression. Ses créations explorent et questionnent notre rapport à l'espace et à la perception. L'aspect sonore n'est pas le seul élément central, mais il fait parti d'un ensemble, d'un jeu de rapports multi-sensoriels. Son travail en arborescence se développe à travers un ensemble de projets complémentaires relatifs aux paysages sonores, aux interactions du dedans et du dehors dans la traversée de territoires urbains, aux environnements synesthésiques sollicitant les corps, aux jeux acoustiques comme marqueurs des lieux et aux installations Intermedia où des dispositifs audiovisuels immègrent le spectateur. Dans les projets de Julien Poidevin, il est souvent question de la nature du son, de sa source à sa réception, mais aussi de son pouvoir d'évocation, sa capacité à nous emmener ailleurs et à nous faire vibrer. Pour Park in progress à Mons en 2014, Julien Poidevin a conçu une création sonore et une chorégraphie lumineuse dans l'espace de la grande halle des anciens Abattoirs. Pour Park in progress à Nottingham en 2012.

AGNIESZKA POKRYWKA

POLAND

Formée à l'Université de technologie et à l'Académie des Beaux-Arts de Poznan en Pologne, Agnieszka Pokrywka vit à Prague en République tchèque. Elle travaille comme artiste d'interaction, cinéaste, graphiste, conceptrice et chercheuse. Dans sa création, elle utilise principalement des moyens d'expression numérique (vidéo, animation, VJ'ING, installation interactive) qui mettent l'accent particulièrement sur les solutions open source. Elle a participé à plus de cinquante expositions collectives et à des festivals de cinéma à l'international. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

Diplômée de l'Ecole Nationale des Arts Décoratifs de Strasbourg en 2007 et du Fresnoy en 2012, Zahra Poonawala a exposé à Poznan, Poland; she lives in Prague, Czech Republic. She is working as an interactive artist, film director, graphic artist, designer and researcher. She mainly uses digital forms of expression in her creative work (video, animation, VJ'ing, interactive installations) that highlight open source solutions dedicated to arts visuels and those of the arts visuelles.

She has taken part in over fifty collective exhibitions and in international film festivals. Zahra Poonawala recherche au contraire d'organiser une séparation entre les espaces.

She unir les deux pour provoquer de nouvelles sensations à travers des créations plastiques et musicales. Elle interroge la naissance de l'harmonie, cette étincelle qui fait qu'un son devient l'objet d'une expérience spatiale,

avec sa densité, sa présence ou son absence.

Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

ZAHRA POONAWALA

FRANCE / SWITZERLAND

Zahra Poonawala graduated from the National College of Decorative Arts in Strasbourg in 2007 and from Fresnoy college in 2012; she has exhibited her work at the Contemporary Art Center Vilnius, the LABoral Gijon, at the Kunsthalle Mulhouse, the MACRO Rome and for the Nuit Blanche in Brussels. Creation and distribution channels have traditionally separated the spaces dedicated to live art and to visual art, but Zahra Poonawala attempts to bring them together, to achieve new sensory experiences through plastic and musical Creations. She questions the origin of harmony, the spark that transforms a sound into an object of spatial experience with density, presence or absence. She is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2013.

ROBERT PRAXMAYER

AUTRICHE



ROBERT PRAXMAYER

AUSTRIA

An artist, a developer and a researcher, Robert Praxmayer is presently director of the department of augmented reality and games at the Applied Science University of Salzburg, as well as director of a section of the Centre for Advance in Digital Entertainment Technologies. He has worked with international artists and designers. He has won prizes and scholarships (Media Art Grand Prix Salzburg, UNESCO prize for visual and digital arts, Podium09, Crossing Europe). With Reinhold Bidner, he formed the artistic duo InOut. His artistic work consists in interactive dramas and immersive experiences in mixed reality and multimedia spaces. He is a Pépinières laureate for the programmes Map xxl and Park in progress à Pannonhalma 2012.

TOM PRÔNEUR  
COMPAGNIE SÔLTA  
FRANCE



Danseur, trampoliniste, acrobate, voltigeur et jongleur, Tom Prôneur est diplômé de l'Ecole Nationale des Arts du Cirque de Rosny-Sous-Bois et du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne. En août 2013, il co-fonde la Compagnie Sôlta avec Alluana Ribeiro. A Huesca, Tom Prôneur collabore avec Klaus Fruchtnis et Audrey Louwet à l'œuvre «Funambulism : a mind attempting balance». Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie et à Huesca en 2014.

TOM PRÔNEUR  
SÔLTA COMPANY  
FRANCE

Tom Prôneur graduated from the National College of Circus Arts in Rosny-sous-Bois and from the National College of Circus Arts in Châlons-en-Champagne; he is a dancer, trampoline artist, acrobat, trapeze artist and juggler. In August 2013, he co-founded the Sôlta Company with Alluana Ribeiro. In Huesca, Tom Prôneur worked with Klaus Fruchtnis and Audrey Louwet on the work "Tightrope Walking: a mind attempting balance". He is a Pépinières laureate for the Park in progress programmes Nicosia 2014 and Huesca 2014.

GRÉGOIRE PUREN  
BELGIQUE



Comédien, danseur et circassien, Grégoire Puren se forme à l'Académie Fratellini, centre d'art et de cirque à Saint-Denis et à l'école de théâtre Le Samovar à Paris. Ses projets trouvent leur aboutissement dans la rue et au sein de compagnies, avec l'acrobatie, le mât chinois, le théâtre du mouvement avec Claire Heggen, Franck Dinet, la Compagnie Raspo so et la Compagnie Malabar. Pour l'édition Park in progress à Mons en 2013, Grégoire Puren s'est associé à Carmen Rodriguez Cruz et Christophe Bailleau pour créer une performance, la création d'un espace architectural-mental, bien réel, l'espace de l'intime, dans un climat de crise économique ambigu où la solitude n'est pas nécessairement synonyme d'individualisme.

GRÉGOIRE PUREN  
BELGIUM

Grégoire Puren trained at the Fratellini Academy art and circus art centre in Saint Denis and at the theatrical school Le Samovar in Paris; he is an actor, dancer and circus artist. His projects have led him to street entertainment and he has worked with several companies in acrobatics, the Chinese pole and motion theatre with Claire Heggen, Franck Dinet, the Raspo Company and the Malabar Company. For the Mons 2013 edition of Park in progress, Grégoire Puren's performance with Carmen Rodriguez Cruz and Christopher Bailleau attempted to create an architectural-mental place, a real space of intimacy, in a climate of prevailing economic crisis where solitude does not always equate with individualism.

NATALIE RAVEN  
ROYAUME-UNI



Natalie Raven studied theatre at Montfort University in 2008; she is an actress and a digital artist. For the Nottingham 2012 edition of Park in progress, she worked in collaboration with the artist Helen Stead in the creation of a photographic and digital installation.

NATALIE RAVEN  
UNITED KINGDOM

Natalie Raven studied theatre at Montfort University in 2008; she is an actress and a digital artist. For the Nottingham 2012 edition of Park in progress, she worked in collaboration with the artist Helen Stead in the creation of a photographic and digital installation.

COMPAGNIE RÉALTYMPANICA  
RENATA GASPAR  
ET IOANA PAUN  
ROYAUME-UNI



Artistes du contexte et de la relation à l'autre, Renata Gaspar et Ioana Paun de la Compagnie Réalympanica conçoivent des œuvres numériques et vidéo qu'elles associent au théâtre. Ces artistes de la performance s'intéressent aux implications sociales et intellectuelles dans la vie quotidienne. L'une des productions de la compagnie « Connection Failed » réalisée dans une laverie, fait participer le public, à l'écoute des pensées des comédiens par un enregistrement diffusé grâce à des casques synchronisés. Lauréates des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

J. RAMÓN DIA  
ESPAGNE



J. Ramón Dia is a creative professional and video artist. For the Huesca 2013 edition of Park in progress, he collaborated with the acoustic artist Stéphane Kozik, the dancer Julia Hadi and the creative professionals from Aragon Orenco Boix and Sebastián Vanneuville for the dance video production "Strange meeting in an empty space".

RÉALTYMPANICA COMPANY  
RENATA GASPAR  
AND IOANA PAUN  
UNITED KINGDOM

Renata Gaspar and Ioana Paun, of the Réalympanica Company, are social and environmental artists and they create digital and video artwork associated to the theatre. These performance artists are interested in the social and intellectual implications in daily life. One of their productions, entitled 'Connection Failed' was produced in a laundrette and solicits public participation; the

public listen to the actors' thoughts by the means of a recording transmitted through synchronised headsets. They are Pépinières laureates for Park in progress Saint-Cloud 2011.

JONATHAN REIG  
ENSEMBLE L'ABRUPT  
FRANCE



Artiste sonore, Jonathan Reig collabore avec Alban Richard pour les productions de la compagnie ensemble l'Abrupt. Il participe à la quatrième édition de Park in progress en 2011 pour l'adaptation de la pièce d'Alban Richard « Lointain » sous la forme d'une déambulation dans l'espace naturel du Parc national de Saint-Cloud.

JONATHAN REIG  
THE ABRUPT ENSEMBLE  
FRANCE

Jonathan Reig is an acoustic artist and works with Alban Richard on the productions of the Bois, puis le LIDO - Centre Municipal des Arts. He took part in the fourth edition of Park in progress 2011, in the appendulaire. En août 2013, elle co-fondait de l'ensemble l'Abrupt ensemble. He participated in the fourth edition of Park in progress 2011, in the appendulaire. En août 2013, elle co-fonda the Toulouse Cirque de Toulouse où elle pratique le mât. Lauréate promenade through the natural parkland of the Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie et à Huesca en 2014.

LAURENCE RENSON  
FRANCE



La mezzo-soprano Laurence Renson découvre le chant avec Greta de Reyghere et se perfectionne ensuite en chant baroque auprès de Rachel Yakar, Gerda Hartman, Stéphan Van Dyck, Gabriel Garrido, Jérôme Corréas, Vincent Dumestre et Nicolas Achten. Elle travaille avec divers ensembles européens spécialisés dans la musique baroque, notamment Akadémia et Arsys Bourgogne, et se produit fréquemment en concert de musique de chambre, avec l'ensemble Isocèle, quatuor vocal a cappella et avec l'artiste Stéphanie Laforce. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2013.

LAURENCE RENSON  
FRANCE

Laurence Renson is a mezzo-soprano; she discovered singing with Greta de Reyghere and then trained in baroque singing with Rachel Yakar, Gerda Hartman, Stéphan Van Dyck, Gabriel Garrido, Jérôme Corréas, Vincent Dumestre and Nicolas Achten. She is a Pépinières laureate for Park in progress Mons 2013.

ALLUANA RIBEIRO  
COMPAGNIE SÔLTA

BRÉSIL



Equilibriste, voltigeuse de main à main et jongleuse, Alluana Ribeiro intègre l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-Bois, puis le LIDO - Centre Municipal des Arts. Alban Richard was Pépinières' guest of honour for the Park in progress programme at Saint-Cloud in 2011.

la musique, la lumière et les costumes. En lien avec le monde musical, il collabore notamment avec l'Ircam, les Talens Lyriques, les Percussions de Strasbourg, l'ensemble Cairn et Alain Richard. Il crée des installations-performances au musée d'Art moderne de la ville de Paris, au musée du quai Branly à Bezons pour la saison 2014-2015. Il travaille à l'Abou Dhabi Art Fair. Ensemble Akadémia and Arsys Bourgogne, and often performs in chamber music recitals with the group Isocèle, a vocal quatuor a cappella with the artist Stéphanie Laforce. She is a Pépinières laureate for Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

ALBAN RICHARD  
ABRUGHT ENSEMBLE  
FRANCE

Alban Richard chose the path of choreographic creation after studying music and literature. He formed the ensemble 'Abrupt' in 2000 and created a repertoire of around twenty pieces. His work consists in the weaving together of several simultaneous scores : for dance, music, lighting and costumes. He is closely connected to the world of music and collaborates with Ircam, les Talents Lyriques, les Percussions de Strasbourg, the group Cairn and many composers. He has created performances/installations for the Modern Art Museum in Paris, at the Quai Branly Museum and at the Abou Dhabi Art Fair. The Abrupt ensemble is in residence at the Paul Eluard Theatre in Bezons for the 2014-2015 season.

SEBASTIAN RIVAS  
FRANCE - ARGENTINE



Sébastien Rivas évolue dans le domaine du jazz, du rock et de l'improvisation avant de se tourner vers le piano et la composition. Il est lauréat de la Société internationale de musique contemporaine en 2004, des Pépinières pour Park in progress à Marly-le-Roi en 2006, de la sélection Tremplin de l'Ensemble intercontemporain en 2008 et du Prix Italia de la RAI en 2012. Il participe à plusieurs stages et master classes à l'Ircam, au Centre Acanthes, avec l'ensemble Ictus et à la Fondation Royaumont. Il interroge la perception et se concentre sur le timbre et la texture, sur des sonorités multiples et complexes, composantes indissociables de l'évolution formelle. Dans une démarche de collaboration pluridisciplinaire, il s'engage dans divers projets avec la danse, le théâtre, l'architecture et les arts plastiques et collabore avec Antoine Gindt, Charles Berling, Géraldine Kosiak, François Marthouret ou Philippe Rahm parmi d'autres.



Après des études musicales et littéraires, son opéra « Aliados » (2013), exemple d'art total, est créé lors du festival ManiFeste, devant son départ pour une résidence à la Villa Médicis (2013-2015), où il entame un nouveau chantier de travail entre espace d'expositions/espace scénique, au travers d'installations.

tions sonores et de performances. Pour Park in progress à Montreuil en 2014, Sebastian Rivas a collaboré avec le compositeur Paolo Vignaroli et la performeuse Anna Gaïotti. Lauréat des Pépinières pour l'événement « 12.12.12 » à la Villa Mallet-Stevens en 2012.

#### SEBASTIAN RIVAS

FRANCE / ARGENTINA

Before committing himself to the piano and composition, Sebastian Rivas explored jazz music, rock music and improvisation. He was a laureate of the International Contemporary Music Society in 2004, Pépinières of Park in progress Marly-le-Roi in 2006, the "Tremplin de l'ensemble intercontemporain" selection in 2008, and RAI's Italia Prize in 2012. He takes part in many master classes and trainings at the IRCAM, the Acanthes center with the Ictus Ensemble and the Royaumont foundation. He questions perception by focusing on the tone and texture, with filtered and complex sounds, essential parts of formal evolution. His approach to multidisciplinary collaboration leads him to developing dance, theatre, architecture and plastic arts projects with other artists such as Antoine Gindt, Charles Berling, Géraldine Kosiak, François Marthouret or Philippe Rahm. In 2013, during the ManiFeste festival, he created a total art opera, "Aliados", right before his departure for the Villa Medici in Rome, where he will stay until 2015. During this residency, he is developing a new work with sound installations and performances, between stage and exhibition spaces. For Park in progress in Montreuil in 2014, Sebastian Rivas shared a proposal with the flutist player Paolo Vignaroli and the performer Anna Gaïotti. Pépinières laureate for "12.12.12" at the Mallet-Stevens Villa in 2012.



#### EMILIA ROBINSON

ROYAUME-UNI



Interprète, chercheuse et enseignante, Emilia Robinson explore la pratique de la performance, de la danse contemporaine et pour le public à devenir partie intégrante de la forme d'improvisation, à particulier dans une forme d'improvisation, à particulier dans la collective chorégraphie "Les fois indépendante et collaborative. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

#### EMILIA ROBINSON

UNITED KINGDOM

Emilia Robinson is an interpreter, a researcher and a teacher; she explores performance and theatre with a forte in contemporary dance and theatre with a forte in improvisation that is both independent and collaborative. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

#### DAVID ROLLAND

DAVID ROLLAND COMPANY

FRANCE

David Rolland studied contemporary, jazz and classical dance. In 1997, he founded the Ipso Facto gallery in Nantes with the plastic arts society, exploring controversial issues such as Jean-François Courtillat and Jean-François Guillon, as an exhibition area for young people. Presently, his "Herbal" contemporary creation. In 1999, he created "Ghetto" project questions man's relation to the Ipso Facto Dance Company with the dancer environment. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011 and 2004, under the name of David Rolland Choréographer/choreographer Angela Fagnano. Since for Park in progress Mons 2013.

"would you be?" (êtes-vous donc?) where the dancer/performer invites non-dancers on to the stage. This type of work leads to the composition of scores that are meant to be performed on the spot, with simple tools and accessible to all: conveying non-verbal communication gestures. In 2011, he creates "Happy Manif", a choreographic promenade displaced to an urban area, in which the public becomes a performer, guided by an audio track.

Actrice diplômée d'art dramatique à l'Institut de théâtre de Barcelone, Lydia Sánchez Martin a joué notamment dans la pièce de Jordà, pour laquelle elle a reçu en 2009 le prix de la meilleure actrice. Elle a également



# S

#### CÉDRIC SABATO

BELGIQUE



#### CÉDRIC SABATO

BELGIUM

Cédric Sabato is a visual artist and musician from Belgium and the founder and artistic director of the Art-Chétype Association that facilitates access to contemporary art workshops in socio-educational institutions.

This work is closely linked to the themes of Facto gallery in Nantes with the plastic arts society, exploring controversial issues such as Jean-François Courtillat and Jean-François Guillon, as an exhibition area for young people. Presently, his "Herbal" contemporary creation. In 1999, he created "Ghetto" project questions man's relation to the Ipso Facto Dance Company with the dancer environment. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011 and 2004, under the name of David Rolland Choréographer/choreographer Angela Fagnano. Since for Park in progress Mons 2013.

#### LYDIA SÁNCHEZ MARTÍN

ESPAGNE



Actrice diplômée d'art dramatique à l'Institut de théâtre de Barcelone, Lydia Sánchez Martin a joué notamment dans la pièce de Jordà, pour laquelle elle a reçu en 2009 le prix de la meilleure actrice. Elle a également

tourné dans des longs, moyens et courts-métrages. Lauréate des Pépinières-Micronesia Dumont et le collectif La Fura dels Baus. En 2011 she produced a new series of porcelain bowls during her residency at La Pommerie ca in 2014.

#### LYDIA SÁNCHEZ MARTÍN

SPAIN

Lydia Sánchez Martín graduated from the Barcelona Theatre Institute in dramatic art; she is an actress and received an award for best actress in 2009 for her role in the play 'CEL-LA 8' directed by Biel Jordà. She has also played in short films, feature films and medium length films. She is a Pépinières laureate for Park in progress-Micronesia Huesca 2014.

#### CARLOTA SANTABÁRBARA

ESPAGNE



Diplômée d'Histoire de l'art, de gestion culturelle, de conservation et de restauration, Carlota Santabárbara est actuellement étudiante doctorante en histoire de l'art, commissaire d'exposition et restauratrice. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.

#### CARLOTA SANTABÁRBARA

SPAIN

Carlota Santabárbara graduated in history of art, cultural management, conservation and restoration; she is presently preparing a master's thesis in history of art; she is also an exhibition director and art restorer. She is a Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014, in partnership with the Periferias Festival.

#### FANI SARANTARI

COMPAGNIE DAVID ROLLAND

GRÈCE - ALLEMAGNE



Fani Sarantari suit une formation de danse classique et contemporaine au conservatoire de la ville de Thessalonique. Entre 1995 et 2000, elle collabore avec la compagnie Emmeleia et travaille avec les chorégraphes Jackie Taffanel, Christine Bastin, Jordà, pour laquelle elle a reçu en 2009 le prix de la meilleure actrice. Elle a également

Bastin, Michel Kelemenis, David Rolland, Asiopèse and by Dokidoki editions in France. In 2003, she produced a new series of porcelain bowls during her residency at La Pommerie in 2009, she created the solo « Diapositive n°421 » monologues. She is a Pépinières laureate for Park in progress à Saint-Cloud in 2011.

#### FANI SARANTARI

GREECE / GERMANY

Fani Sarantari trained in classical and medium length films. She is a Pépinières laureate for Park in progress-Micronesia Huesca 2014. Between 1995 and 2000, she worked with the Emmeleia Company and with the choreographers Jackie Taffanel, Christine Bassin, A. Fernandez, J. Sinclair and K. Levi. In 2000, she performed for Laura Scuzzi, Christine Bassin, Michel Kelemenis, David Rolland, A. Dumont and the group La Fura dels Baus. In 2003, she created her own company 7Farfelu. She received the Talent Danse Adam prize for interpretation in 2004. In 2009, she created the solo work "Slide no.421" (Diapositive no.421). She is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

#### TOMOKO SAUVAGE

FRANCE - JAPON



Diplômée d'Histoire de l'art, de gestion culturelle, de conservation et de restauration, Carlota Santabárbara est actuellement étudiante doctorante en histoire de l'art, commissaire d'exposition et restauratrice. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.

#### Musicienne et artiste sonore, Tomoko Sauvage travaille depuis plusieurs années avec

Scenocosme creates work that comes from potential hybrids between the living world and technology, the meeting point between micros sous-marins), plongés dans des bacs en porcelaine, de tailles variées, remplis d'eau. Elle s'intéresse à l'exploration de l'espace et des matières sonores fragiles. Son travail se concrétise dans des formes variées: performances de longue durée, installations sonores. Sa musique est produite par le label franco-belge Aposiopèse et Dokidoki editions in France. En 2011, elle a conçu une nouvelle série de bols en porcelaine lors de sa résidence à La Pommerie in France en collaboration avec le Centre de Recherche sur les Arts du Feu et de la Terre de Limoges. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

#### SCENOCOSME

GRÉGORY LASSERRE ET ANAÏS MET DEN ANCXT

FRANCE



#### SCENOCOSME

GRÉGORY LASSERRE AND ANAÏS MET DEN ANCXT

FRANCE

Scenocosme crée des œuvres issues d'hybridations possibles entre le monde vivant et la technologie dont les points de rencontres incitent à inventer des langages sensibles et poétiques. Leurs installations artistiques ont notamment été exposées au ZKM (Allemagne), au Daejeon Museum of Art (Corée), au Contemporary Art Museum Raleigh (Etats-Unis), dans de nombreuses biennales et festivals internationaux: INDAF (Séoul), BIACCS3 of Seville (Espagne), Triennial of Media Art (Pékin), FILE (Brésil), ISEA, City Sonic, Lille3000 et La Gaité Lyrique. Lauréates des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

#### HANNAH SILVA

ROYAUME-UNI



P  
R  
O  
G  
R  
E  
S

# A R T I S T E S

terdam, également en chorégraphie et écriture de la performance du Dartington College of Arts au Royaume-Uni. Elle réalise des performances et utilise de façon innovante des textes cut-up. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

HANNAH SILVA  
UNITED KINGDOM

Hannah Silva is a musician and playwright. Dario La Stella, for which she is a co-director, she graduated in dramatic art from the Purcell School of Music, the University of Exeter in Great Britain and the Amsterdam Conservatory, and from the Dartington College of Arts, Great Britain, in choreography and performance writing. She performs and uses cut-up texts in an innovative way. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

ULA SIMULYNAITE  
LITUANIE



Dessinatrice et illustratrice, Ula Simulynaite a collaboré avec Deborah Stevenson à la création d'une œuvre graphique et d'une performance participative pour l'édition de Park à baroque. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

ULA SIMULYNAITE  
LITHUANIA

Ula Simulynaite is a designer and illustrator. She has collaborated with Deborah Stevenson in the creation of a graphic work and a participative performance for the Nottingham 2012 edition of Park in progress.

VALENTINA SOLINAS  
ITALIE



Auteur et artiste de la performance, Valentina Solinas a étudié la danse et le théâtre à l'Acting School et au Teatro Nuovo de Turin. En 2004, elle est diplômée de l'Ecole des arts du théâtre Teatrzanartedrama de Turin. En 2010, elle danse pour une performance de Tino Sehgal au Castello di Rivoli. Elle collabore avec Dario La Stella pour le projet Senz'èst diplômé en imagerie électronique de Conñni Di Pelle pour lequel elle est directrice d'art et de design Duncan à Dundee Ecosse. A travers des créations cinématographiques et vidéos expérimentales, l'artiste collaboration avec Dario La Stella et Belén Paton.

VALENTINA SOLINAS  
ITALY

Valentina Solinas is an author and performance artist. She studied dance and theatre at the Acting School and the Teatro Nuovo in Turin. In 2004, she graduated from the Dramatic Arts School Teatrzanartedrama in Turin. In 2010, she danced for a Tino Sehgal performance at the Castello di Rivoli. She also FIPA in 2012 and in 2014.

THIBAULT SOLINHAC  
FRANCE



Thibault Solinhac a travaillé avec les

déastes et réalisateurs Neil Beloufa et Mark Rappaport et les chorégraphes Claudio Stellato, Annabelle Bonnery et Samuel Mathieu.

Il a réalisé des vidéos où le corps dansant fait écho aux géographies explorées. Dans ses créations, son approche du son est tout aussi sensible à l'immensité d'un paysage

mance participative pour l'édition de Park à

baroque. Lauréat des Pépinières pour le pro-

gramme Park in progress à Nicosie en 2014.

THIBAULT SOLINHAC  
FRANCE

Thibault Solinhac has worked with the video artists and producers Neil Beloufa and Mark Rappaport and the choreographers Claudio Stellato, Annabelle Bonnery and Samuel Mathieu.

He has produced videos where the body's dance echoes the lands explored. In his work, his handling of sound is as sensitive when dealing with the immensity of a silent landscape as with a baroque polyphonic score. He is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

SAM SPRECKLEY  
ROYAUME-UNI



Artiste visuel britannique, Sam Spreckley borre avec Dario La Stella pour le projet Senz'èst diplômé en imagerie électronique de Conñni Di Pelle pour lequel elle est directrice d'art et de design Duncan à Dundee Ecosse. A travers des créations cinématographiques et vidéos expérimentales, l'artiste collaboration avec Dario La Stella et Belén Paton.

Dans son œuvre, Sam Spreckley s'intéresse aux questions de synesthésie et d'hypomimie, en particulier la façon dont nous interprétons des actions et des mouvements simples.

Fasciné par la nature, pour Park in progress, Sam Spreckley propose une investigation de l'environnement dans lequel l'homme évolue. Lauréat des Pépinières pour les programmes Park in progress à Saint-Cloud en 2011, à Nottingham en 2012 et en 2014.

SAM SPRECKLEY  
UNITED KINGDOM

Sam Spreckley is a British visual artist and a graduate from the Duncan School of Art and Design in Dundee, Scotland, in electronic imagery. Through film creations and experimental videos, the artist explores the relation between sound and image, offering unexpected manipulations. His work explores the themes of sensory synthesis and hyperactivity, specifically the manner in which we interpret simple movements and actions. Sam Spreckley is fascinated by nature and for Park in progress; he offered an investigation of man's environment. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011, Nottingham 2012, Mons 2014 and for FIPA 2012 and 2014.

HELEN STEAD  
ROYAUME-UNI



Photographe et artiste numérique, Helen Stead a conçu pour l'édition de Park in progress à Nottingham en 2012 une installation

digitale en collaboration avec la comédienne Natalie Raven. En 2008, elle intègre une résidence à Venise et en 2010 prend part à un programme de régénération créative internationale à Riga en Lettonie. Depuis, elle a vécu à Padoue, Paris et New Delhi.

HELEN STEAD  
UNITED KINGDOM

Helen Stead is a photographer and digital artist; for the Nottingham 2012 edition of Park in progress, she created a digital installation in collaboration with the actress Natalie Raven. In 2008, she undertook an artistic residency in Venice and in 2010, she took part in an international programme for creative regeneration at Riga in Latvia. Since then, she has lived and worked in Padua, Paris and New Delhi.

## I N P A R K

CLAUDIO STELLATO  
ITALIE



Artiste pluridisciplinaire Claudio Stellato, écrivain et poète Deborah Stevenson a travaillé avec lui depuis 2007, Dagmar Strosova crée des bijoux parallèle de sa formation à la Scuola Civica di Musica Roundhouse à Londres, le British Council, des carillons et des installations à partir jazz de Milan, expérimente le théâtre de rue et enseigne à l'Université de Nottingham de bouteilles de verre recyclées. Elle aime En 2001, il intègre le Lido, Centre des Arts du Cirque de Toulouse. Entre 2004 et 2014, il est danseur pour différentes compagnies : Cie Kdanse, Olivier Py, Roberto Olivan, Cie Étage des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012. Il est également présent à la Scuola Civica di Musica Roundhouse à Londres, le British Council, des carillons et des installations à partir de poèmes Mouthy à Nottingham Playhouse. Les suspendus et produisent des sonorités se- dacompany et L.O.D entre autres. Sa première pièce « L'Autre » a été présentée au Théâtre des Brigitines à Bruxelles, en mars 2011 et tournée internationalement depuis quatre ans. Cette pièce s'est construite dans le cadre de rencontres faites sur les autres éditions de Park in progress. Elle a été notamment présentée au Centquatre et au Point Ephémère à Paris. Sa nouvelle création, « La Cosa » sera montrée en octobre 2015 aux Halles de Schaerbeek à Bruxelles. Claudio Stellato, avec son film « La Sofitta » est sélectionné en 2009 pour le programme Jeune création-vidéo cinéma des Pépinières diffusé dans le cadre du FIPA à Biarritz. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma, à Nottingham en 2012 et à Montreuil en 2013, il traduit sa curiosité pour l'autre et son goût pour la rencontre en explorant de nouvelles situations dans des expériences transdisciplinaires, notamment avec le collectif Livescape et Emmanuelle Ducrocq.

DEBORAH STEVENSON  
UNITED KINGDOM  
BORN IN 1990



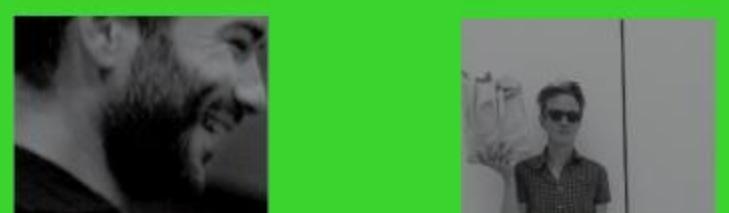
The poetess Deborah Stevenson worked at the Roundhouse theatre in London, with the British Council and she presently teaches classes made from recycled bottles. She enjoys offering interactive installations that are open to the public. These sculptures are usually suspended and give sound according to their movement. She founded the club The Mouthy Poets at Nottingham Playhouse. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

DRAGAN STOJCEVSKI  
SERBIE



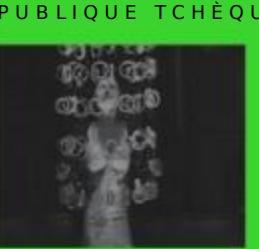
Claudio Stellato is a pluri-disciplinary artist. Whilst training at the Scuola Civica jazz in Milan, he was also experimenting street theatre. In 2001, he joined Le Lido, the Circus Aréna in Toulouse. Between 2004 and 2014, he performed as a dancer for several companies. He is currently a student in doctorate. Actuellement, il travaille dans l'industrie du cinéma pour les Pépinières programme Jeune création-vidéo cinema des Halles de Schaerbeek in Brussels. Claudio Stellato and his film "La Sofitta" was selected in 2009 in the Pépinières programme Jeune création-vidéo cinema, presented within the context of the Prague National College, in stage design; he is a violinist. Dragan Stojcevski graduated from the Damu Fidelio » de Lucie Borleteau, « A vif » de Guillaume Forestier et de l'installation « Peep » de Josephine Wister Faure au Silencio à Paris in 2014. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

DRAGAN STOJCEVSKI  
SERBIA



Dragan Stojcevski graduated from the Damu Fidelio » de Lucie Borleteau, « A vif » de Guillaume Forestier et de l'installation « Peep » de Josephine Wister Faure au Silencio à Paris in 2014. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014. He is currently concentrating on producing experimental films. A graduate of the Louis Pasteur University National College in acoustic engineering, he works for the film industry for the Park in Progress programmes in Pannonhalma, at Nottingham in 2012 and Montreuil in 2013. His interest in others and his love of artistic installations in public places, on site and in museums, has led him towards new situations in the Czech Republic and abroad. His projects are developed on archaeological sites, particularly with the Livescape group and museums, disused industrial areas and rural areas. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

DAGMAR STROSOVA  
REPUBLIQUE TCHEQUE



Dagmar Strosova has been creating jewellery since 2007, as well as chimes and installations made from recycled bottles. She enjoys offering interactive installations that are open to the public. These sculptures are usually suspended and give sound according to their movement. She founded the club The Mouthy Poets at Nottingham Playhouse. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2011.

DAGMAR STROSOVA  
CZECH REPUBLIC

: SUCH: (MARC PARAZON)  
FRANCE

# A R T I S T E S

# T

TAIAT DANSA  
MERITXELL BARBERÀ  
ET INMA GARCÍA

ESPAGNE



Fondée en 1999 à Valence, la compagnie TAIAT DANSA a produit douze spectacles qui ont été présenté notamment au théâtre le Cuerda Pared, à la fondation Casa Encendida, au centre d'art Círculo de Bellas Artes à Madrid, au Joyce Theatre Soho et au Baryshnikov Arts Center à New York. Lauréates des Pépinières pour le programme Park in progress à Huesca en 2014 en partenariat avec le festival Periferias.

TAIAT DANSA  
MERITXELL BARBERÀ  
ET INMA GARCÍA

ESPAGNE

The TAIAT DANSA company was founded in 1999 in Valencia and has produced twelve social artist and the heart of her work lies shows that have been performed at the Cuerta Pared theatre, at the Casa Encendida Foundation, at the art centre Círculo de Bellas Artes Madrid, at the Joyce Theatre Soho and at the Baryshnikov Arts Centre in New York. They are Pépinières laureate for Park in progress Huesca 2014, in partnership with the Periferias Festival.

VALERIA TEDESHI

ITALIE



VALERIA TEDESHI

ITALY

Valeria Tedeschi is a circus artist; she graduated from the Buenos Aires Trapeze Club and from the Academy of Fine Arts in Rome, specialising in theatre design; she performs the aerial rope act and recently collaborated with Chiara Zubiani in the 'Daydream' (Tagtraum) project in collaboration with the Teadesign from the Ecole Nationale Supérieure tro Furio Camillo in Rome. She is a Pépinières des Arts Décoratifs de Paris; her work mixes lauréate for park in progress Nicosia 2014.

MAFE TOLEDO  
BRESIL - ROYAUME-UNI



ANNE-SOPHIE TURION

FRANCE

Anne-Sophie Turion graduated in theatre performance and theatre with the juxtaposition of various materials and narratives. She endeavours to expose the construction of theatrical art, in order to reveal our need for fiction, for representation, for projection and fantasy. She is a Pépinières lauréate for Park in progress Pannonhalma 2012. Anne-Sophie Turion's production solicited both the artists and the monks to participate in a forest promenade.

URI TURKENICH  
ISRAËL - SUÈDE



# P A R K

MAFE TOLEDO

BRAZIL / UNITED KINGDOM

Mafe Toledo is a dancer, choreographer and social artist and the heart of her work lies with encountering other cultures, other art forms and disciplines. She has worked with Dance4, Newington Dance Space and Jean Abreu and has studied the bonds between Brazil and the United Kingdom, thanks to an initiative of the Arts Council of Great Britain. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

URI TURKENICH  
ISRAËL / SWEDEN

Uri Turkenich is a choreographer, dancer and performer; he lives and works in Germany and Sweden. In 2012, he graduated from the Stockholm Dance School, in the MA choreographic programme, worked as a performer on several projects and he directs the Practice Symposium in Stockholm. Both his solo and collaborative work reflects his interest in change, history and vitality. He is a Pépinières lauréate for the programmes Park in progress Saint-Cloud 2011 and M4M 2012.

VALERIA TEDESHI

FRANCE



Circassienne et danseuse diplômée du Club de Trapezista de Buenos Aires et de l'Académie supérieure des Arts Décoratifs de Paris, diplômée des Beaux-Arts de Rome en spécialité scénographie, Valeria Tedeschi pratique la performance et le théâtre en juxtaposant la corde aérienne et s'associe aujourd'hui à Chiara Zubiani pour le projet « Tagtraum » pour exposer la construction de la matière théâtrale, à révéler notre besoin de fiction, (Rêverie) en collaboration avec le Teatro Fu-

ANNE-SOPHIE TURION

FRANCE

# V I N C R I S T I A N A V A L S E S I A C O M P A G N I E L U B - E L H A D E

CRISTIANA VALSESIA  
COMPAGNIE LUB-ELHADE

ITALIE



Diplômée de l'Accademia Albertina delle Belle Arti de Turin en design spécialisé dans le théâtre, Cristiana Valsesia est chorégraphe et danseuse. Elle est la co-fondatrice de la compagnie Lub-Elhade. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress Nicosie en 2014.

CRISTIANA VALSESIA  
LUB-ELHADE COMPANY

ITALY

Cristiana Valsesia graduated from the Albertina Academy of Fine Arts in Turin, in theatrical design; she is a choreographer and dancer. She is co-founder of the Lub-Elhade Company and is a Pépinières lauréate for Park in progress Nicosia 2014.

PIERRE VANDAMME  
BELGIQUE



Professionnel de la création, Pierre Vandamme est diplômé de l'Institut National de radioélectricité et cinématographie de Bruxelles. Il travaille dans la post-production audiovisuelle pour Courrier Sud Productions et Dow sprl en tant qu'ingénieur du son et designer lumière. Il crée en 2013, MediaFaz.com à travers lequel il produit de nombreuses vidéos artistiques et des courts métrages. Lauréat des Pépinières pour Park in progress à Saint-Cloud en 2011, il a investi le champ artistique de ce programme avec succès.

PIERRE VANDAMME  
BELGIUM

Pierre Vandamme is a creative professional graduate from the Brussels National Institute of radio-electricity and cinematography. He works in audiovisual post production for Courrier Sud productions and for Dow sprl as sound engineer and lighting designer. In 2013, he creates MediaFaz.com where he presents many artistic videos and short films. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Saint-Cloud 2011; he entered into the programme's artistic project with great success.

JASON VAN GULICK  
FRANCE



Chorégraphe et compositeur, Jason Van Gulick suit des chemins tracés par Fritz Hauser, Lê Quan Ninh ou Chris Corsano. L'exploration de l'espace par la diffusion du son et la mise en scène du musicien par rapport au public sont devenus des thèmes récurrents dans ses projets. Ses études en architecture et sa formation aux techniques du spectacle lui permettent de nourrir et mettre en place son travail artistique. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

JASON VAN GULICK  
FRANCE

Percussionist and composer, Jason Van Gulick follows in the footsteps of Fritz Hauser, Lê Quan Ninh and Chris Corsano. Exploring space with sound and the relation between theatre and Dance, other recurring themes in his work. His architectural studies and his training in performance art constitute both the framework and resource for his artistic expression. He is a Pépinières lauréate for Park in progress Mons 2014.

SEBASTIÁN VANNEUVILLE  
ESPAGNE



Choreographer, performer, sociologist and community artist, Ioanna Vasilakopoulou was born in Athens. She studied sociology and dance, took part in several workshops and participated in many performances in Greece and the United Kingdom. She works at the Hellenic National Centre for Theatre and Dance, whose main objective is the establishment of a national management policy for theatre and dance. She is the founder and choreographer of the Ditto Dance Company. Based in Athens, she also teaches yoga, dance and improvisation. She is a Pépinières lauréate for Park in progress Mons 2014.

Office depuis 2005 et a collaboré avec des producteurs et des réalisateurs pour des documentaires, des reportages, des publicités et des longs métrages. Pour l'édition de Park in progress à Huesca en 2013, Sébastián Vanneuville a collaboré avec Stéphane Kozik et Julia Hadi à la création de la vidéo « Strange meeting in an empty space ».

SEBASTIÁN VANNEUVILLE  
SPAIN

Sébastián Vanneuville graduated from Guadalajara University Mexico in audiovisual arts and from the Film and Audiovisual College of Catalonia in photographic management. He is a professional cameraman and director of photography and has worked for the Huesca Film Office since 2005 collaborating with producers and directors on documentaries, news reports, advertising and feature films. For the 2013 Huesca edition of Park in progress, Sébastián Vanneuville worked with Stéphane Kozik and Julia Hadi on the making of the video "Strange meeting in an empty space".

IOANNA VASILAKOPOULOU  
GRECE



Chorégraphe, performeuse, sociologue et artiste communautaire, Ioanna Vasilakopoulou est née à Athènes. Elle a étudié la sociologie et la danse, a entrepris de nombreux stages et enseigne également le yoga, la danse et l'improvisation. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Mons en 2014.

IOANNA VASILAKOPOULOU  
GREECE

Choreographer, performer, sociologist and community artist, Ioanna Vasilakopoulou was born in Athens. She studied sociology and dance, took part in several workshops and participated in many performances in Greece and the United Kingdom. She works at the Hellenic National Centre for Theatre and Dance, whose main objective is the establishment of a national management policy for theatre and dance. She is the founder and choreographer of the Ditto Dance Company. Based in Athens, she also teaches yoga, dance and improvisation. She is a Pépinières lauréate for Park in progress Mons 2014.

PHILIPPE VAZ COATELANT  
FRANCE



Artiste de la relation à l'autre Philippe Vaz Coatelant se situe dans le champ transdisciplinaire. Ses installations lui permettent de mieux atteindre son désir de tisser des liens affectifs et intellectuels avec le public pour redéfinir une nouvelle poésie de la vie. Philippe Vaz Coatelant a participé à des résidences multidisciplinaires et a travaillé sur des projets interdisciplinaires avec des architectes et des designers. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012.

PHILIPPE VAZ COATELANT  
FRANCE

Philippe Vaz Coatelant is a social, trans-disciplinary artist. His installations enable him to fulfil his goal of weaving affectionate and intellectual relations with the public, in order to redefine a new poetry of life. He has participated in multi-disciplinary residencies and has worked on inter-disciplinary projects with architects and designers. He is a Pépinières laureate for Park in progress Pannonhalma 2012.

VLADIMIR VETROVSKY  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE



Peintre, sculpteur et auteur de projets multimédias, Vladimir Vetrovsky est diplômé de l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Prague. Artiste du contexte et de la relation à l'autre, ses œuvres reflètent sa perception métaphysique du monde réel avec son propre vocabulaire artistique dans un dialogue soutenu avec le spectateur. Porteur de valeurs et de messages, les couleurs vives, les matériaux recyclés et les formes inattendues prennent une place essentielle dans son travail. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011.

VLADIMIR VETROVSKY  
CZECH REPUBLIC

Vladimir Vetrovsky graduated from the Ecole Supérieure des Beaux Arts Prague and is a painter, sculptor and author of multimedia projects. He is an environmental and social artist and his work reflects his metaphysi-

cal perception of the real world with his own artistic vocabulary, during a dialogue with the audience. The bright colours, the recycled materials and the astonishing forms are deeply symbolic of values and messages and form the essential part of his work. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011.

PAOLO VIGNAROLI  
ITALIE



Paolo Vignaroli est un compositeur-improviseur et interprète de musique contemporaine. Il fait ses études en Italie au conservatoire de Sienne avec Luciano Tristaino et plus tard obtient un diplôme de l'école de musique de Lugano en Suisse. Ce musicien a rejoint les Pépinières en 2012, à l'occasion de l'événement 12.12.12 à la Villa Mallet-Stevens. Mauro Vitturini is a young Italian, itinerant artist and he creates visual and acoustic installations. With Arnaud Eeckout whom he met at Mons on an M4M residency at Transmontois, he creates "Attempt at exhausting a

casino de Park in progress à Montreuil, Pao exhibition, in association with the City Sonic lo Vignaroli à la Gute et Eloïse Labaume à l'acoustic art festival. harpe ont partagé un duo et croisé leurs expressions pour une improvisation musicale. Pour la treizième édition de Park in progress en 2014, il a développé un projet avec le compositeur Sebastian Rivas et la danseuse Anna Gaïotti.

PAOLO VIGNAROLI  
ITALY

Paolo Vignaroli is a composer-improviser and an interpreter of contemporary music. He studied in Italy at the conservatory of Siena with Luciano Tristaino and, later, obtained a degree from the music school of Lugano in Switzerland. He joined Pépinières 2012 for the 12.12.12 programme at the Mallet-Stevens Villa in Paris, where he performed a piece composed by Sebastian Rivas - also a laureate of the Map programme

as a solo musician on the stages of prestigious contemporary music festivals such as the Lucerne Festival, MusikPodium Zurich, Berne Musik Festival, Ars Musica, Davos Festival Young Artists in Concert, the Ircam and the Venice Biennale. In 2013, for the Park in progress edition in Montreuil, Paolo Vignaroli on the Gute and Eloïse Labaume on the harp shared a duo and crossed their expressions for a musical improvisation. For the thirteenth edition of Park in progress in 2014, he developed a project with the composer Sebastian Rivas and the dancer Anna Gaïotti.

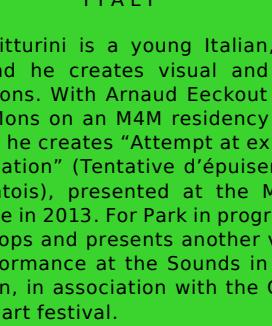
Vladimir Vetrovsky graduated from the Ecole Supérieure des Beaux Arts Prague and is a painter, sculptor and author of multimedia projects. He is an environmental and social artist and his work reflects his metaphysi-

MAURO VITTURINI  
ITALIE



Jeune artiste italien itinérant, Mauro Vitturini crée des installations visuelles et sonores. Avec Arnaud Eeckout, rencontré à Mons pour la résidence M4M à Transcultures, il crée la performance « Tentative d'épuisement d'un lieu montois » présentée à La Médiathèque de Mons en 2013. Pour Park in progress à Mons, il développe et propose une autre version de cette performance dans le cadre de l'exposition Sounds in progress en association avec

MAURO VITTURINI  
ITALY



Mons location" (Tentative d'épuisement d'un lieu montois)

Mauro Vitturini is a young Italian, itinerant artist and he creates visual and acoustic installations. With Arnaud Eeckout whom he met at Mons on an M4M residency at Transmontois, he creates "Attempt at exhausting a

Mons location" (Tentative d'épuisement d'un lieu montois)

casino de Park in progress à Montreuil, Pao exhibition, in association with the City Sonic lo Vignaroli à la Gute et Eloïse Labaume à l'acoustic art festival. harpe ont partagé un duo et croisé leurs expressions pour une improvisation musicale. Pour la treizième édition de Park in progress en 2014, il a développé un projet avec le compositeur Sebastian Rivas et la danseuse Anna Gaïotti.

ADAM J B WALKER  
BELGIQUE - ROYAUME-UNI



Diplômé des Beaux-Arts de Camberwell College of Arts, de l'University of the Arts London et en géographie de St Catharine's College de Cambridge, Adam J B Walker oriente son travail et sa réflexion de peintre autour de l'exploration de l'espace. Il collabore avec de nombreux artistes européens.

Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nottingham en 2012.

ADAM J B WALKER  
BELGIUM / UNITED KINGDOM

Adam J B Walker graduated from the Camberwell College of Fine Arts, from the London Arts University and from St. Catherine's College Cambridge in geography; his work and his artistic reflection are centred on the exploration of space. He works with numerous European artists and is a Pépinières laureate for Park in progress Nottingham 2012.

HELENA WAWRZENIUK  
POLOGNE



Artiste et designer polonaise, Helena Wawrzniuk est diplômée de l'Ecole Polytechnique de Milan et de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie. Ses œuvres design sont installées dans des espaces publics urbains. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress Re-gen Sites à Huesca en 2014.

HELENA WAWRZENIUK  
POLAND

Helena Wawrzniuk graduated from the Milan Polytechnic College and from the Warsaw Fine Arts Academy. She is a Polish artist and designer and her design work is installed in urban public places. She is a Pépinières laureate for the programme Park in progress Re-gen Sites Huesca 2014.

Z

SÁRI ZAGYVAI  
HONGRIE



Diplômée de l'université d'art appliquée Moholy-Nagy, en spécialité photographie, Sári Zagyvai a travaillé au laboratoire noir et blanc du Musée national hongrois à Budapest et au studio de photo de Francesco Jodice à Milan.

En 2010, elle a obtenu une bourse pour un semestre à Bozen-Bolzano et elle a étudié la conception graphique et l'art vidéo. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Pannonhalma en 2012.

SÁRI ZAGYVAI  
HONGRIE

Sári Zagyvai graduated from the Applied Arts University in Moholy-Nagy, specialising in photography; she worked in the black and white laboratory at the National Hungarian Museum in Budapest and at Francesco Jodice's photographic studio in Milan. In 2010, she received a scholarship for six months at Bozen-Bolzano where she studied graphic creation and video art. She is a Pépinières laureate for Park in progress Pannonhalma 2012.

HELENA WAWRZENIUK  
POLAND

Hammer Zsolt is an acoustic artist for cinema, theatre, dance and performance; he is also a bass guitarist in musical groups and member of a group of artists with Julia Hadi, András Juhász and Peter Gyenei. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011 and Pannonhalma 2012.

DANIEL ZAPICO  
ESPAGNE



Spécialiste des instruments à cordes pincées de l'époque baroque, Daniel Zapico commence très tôt sa formation et obtient son diplôme à l'Ecole supérieure de musique de Catalogne. Associé à ses deux frères, il crée Forma Antiqua, qui se fait rapidement remarqué dans les festivals internationaux. Il enregistre une dizaine de disques pour des labels prestigieux, dont Winter & Winter, alignant à sa pratique du trapèze. Ses mouvements et attitudes corporelles entre mobilité et statique révèlent sa recherche d'une forme d'équilibre. Chiara Zubiani propose

Il enseigne actuellement au Conservatoire d'Aragosse et à l'Académie de Musique Ancien cirque social et pédagogique. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Gijón. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

CHIARA ZUBIANI  
ITALIE



Chiara Zubiani graduated from the London National Centre of Circus Arts; she is a circus artist specialised in static trapeze work. She graduated from the Catalonia Music college. He is a specialist in plucked string instruments and street theatre to add to her trapeze movements from the Baroque era. He created the group Forma Antiqua with his two brothers that was immediately noticed at international festivals. He recorded about a dozen records on prestigious labels, of which Winter & Winter develops social and educational circus work. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

DANIEL ZAPICO  
SPAIN

Daniel Zapico began studying very young and graduated from the Catalonia Music college. He is a specialist in plucked string instruments and street theatre to add to her trapeze movements from the Baroque era. He created the group Forma Antiqua with his two brothers that was immediately noticed at international festivals. He recorded about a dozen records on prestigious labels, of which Winter & Winter develops social and educational circus work. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

282

HAMMER ZSOLT  
HONGRIE

Artiste sonore pour le cinéma, le théâtre, la danse et la performance, Hammer Zsolt est aussi bassiste dans des groupes de musique et membre d'un collectif qui réunit Julia Hadi, András Juhász et Peter Gyenei. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Saint-Cloud en 2011 et à Pannonhalma en 2012.

HAMMER ZSOLT  
HUNGARY

Hammer Zsolt is an acoustic artist for cinema, theatre, dance and performance; he is also a bass guitarist in musical groups and member of a group of artists with Julia Hadi, András Juhász and Peter Gyenei. He is a Pépinières laureate for Park in progress Saint-Cloud 2011 and Pannonhalma 2012.

CHIARA ZUBIANI  
ITALIE



Circassienne spécialisée dans le trapèze, Chiara Zubiani propose

Il enseigne actuellement au Conservatoire d'Aragosse et à l'Académie de Musique Ancien cirque social et pédagogique. Lauréate des Pépinières pour le programme Park in progress à Gijón. Lauréat des Pépinières pour le programme Park in progress à Nicosie en 2014.

CHIARA ZUBIANI  
ITALY



Chiara Zubiani graduated from the London National Centre of Circus Arts; she is a circus artist specialised in static trapeze work. She graduated from the Catalonia Music college. He is a specialist in plucked string instruments and street theatre to add to her trapeze movements from the Baroque era. He created the group Forma Antiqua with his two brothers that was immediately noticed at international festivals. He recorded about a dozen records on prestigious labels, of which Winter & Winter develops social and educational circus work. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

DANIEL ZAPICO  
SPAIN

Daniel Zapico began studying very young and graduated from the Catalonia Music college. He is a specialist in plucked string instruments and street theatre to add to her trapeze movements from the Baroque era. He created the group Forma Antiqua with his two brothers that was immediately noticed at international festivals. He recorded about a dozen records on prestigious labels, of which Winter & Winter develops social and educational circus work. She is a Pépinières laureate for Park in progress Nicosia 2014.

283

